

Hutarieka mieme xapayari Tsamuheri

Tsahuri kemitiumi niukiyari

(2Tsam 1:4-12 - 1Tsam 31:1-13, 1Kem 10:1-12)

¹ Merikitsi Tsahuri hemieriekuri, Rawiri Tsikiraki mirakutewatsie huta tukari kaniuyurieni meta 'amarekitsixi wara'iwakari.

² Hairieka tukaritsie xewiti tewi heyuta'unaka Tsikiraki kaninuani, Tsahuri kuyaximama mematitekai heyeyaka. Kamixaya peukatsanikai meta mu'unaximati kemitiyuhieriekai miki pi'iniariyaritikai, mana Rawiri hixie nuaka kaniukatunumakeni kwiepa.

³ Rawiri mipai katinita'iwawiya:

—¿Hakewapai pepeyetia?

Kuya mipai katinita'eiya:

—Nepeyuta'unaxi 'ixaheritsixi memakuteitsie.

⁴ Rawiri mipai katinita'iwawiya:

—Kenetineutaxatia naime kemireyi.

Miki tewi mipai katinita'eiya:

—Matsi 'ipai pireyi takuyaxima mepeyuta'unaxia mirayukwitinetsie meta yuwaikawati mekanekwi'iwa. Miki Tsahuri meta nu'aya Kunatani mepekwi'iwaxi.

⁵ Hiki Rawiri niuki mi'atiri mipai katiniuta'iwawiya:

—¿Kehapaititiri 'eki yapepitimate kename Tsahuri meta nu'aya Kunatani mehekwi?

⁶ Mipai katinita'eiya niuki mi'atiri:

—Ne 'atsinekatimaiti Kiriwuha yemuriyaritsie nekaneyeikakaitini. Ne nekaneixeiya kepauka Tsahuri yupitsikatsie meyukaxui, hiki kuyaxi kaxetatetsie me'uteti memeye'unie mekanehuraweiyakaitini meta kawayutsixi wahetsie me'uteti.

⁷ Tsahuri kananakuniere kanenexeiya. Hiki kanenetahiawe, keminereta'aitia yanekatinekayani.

⁸ Hiki kaneneta'iwawiya, kemi'ane nemihikitikai, ne mipai nekatineita'eiya: “Amareki tewiyari nepihiki”.

⁹ Hiki kanenetawawirieni 'ahurawa nemuyaniki, mipai kanetineta'aitiani: “Ximixi keneneumi'a, nepitiuka'eniwa xeikia nepikamiwe”.

¹⁰ Ne 'ahurawa ne'uyaka nekaneimieni, mipai neretimaika mikatawikwenikekairi. Hiki kuruna menakekai nekanenutihanirieni meta matsiwaya miraye'axe, para 'eki pita neti'aitiwame nemimatsiyetuirieniki.

¹¹ Hiki Rawiri meta hamatiana memiti'ukai me'u'enanaka, yukamixa mekaneukatsanaxiani hiwerikaki.

¹² Meyuhiwerieti meta meyuhakieti mekaniukutaikaiyarieni, Tsahuri meta nu'aya Kunatani 'ixiparaki memekwi'iwakaiki, yaxeikiata Yawé kuyaximama waheki meta 'Ixaheri nuiwariyari wahetsiemieme.

¹³ Merikitsi Rawiri temaiki kaniuta'iwawiya niuki mi'atiri:

—¿Hakewa pepekiekame?

Mipai katinita'eiya:

—Teewatanaka nekanihikitini 'amareki tewi-yari.

¹⁴ Rawiri mipai katinitatieni:

—¿Kari 'eki miya pepireyuri Yawé menayexei pepemi?

¹⁵ Hiki tewi xeime yuhetsia mieme 'uta'inieka mipai katinita'aitiani:

—Kenanuhanaka kenemi'a.

Kemitiuta'aitiariakai 'iya kaneye'atiani kanimieni.

¹⁶ Rawiri mipai kaniutayini:

—'Akimana 'ahetsie pekatinahiani pekani-uyumieni peyutahekataka Yawé menayexei pememiki.

Rawiri kemitiyuhiwierikai Tsahuri meta Kunatani waheki

¹⁷ Merikitsi Rawiri 'iki hiwerika kwikariyari kaniutakwika Tsahuri meta nu'aya Kunatani wahapaitsita mieme.

¹⁸ «Tuupi kwikariyari» katiniteriwa. Meta katiniuta'aita miki kwikari Kura kiekatari memita'ikitiarieniki. Mipai katine'uka Katsexi xapayatsie:

¹⁹ «Xia'ui 'Ixaheri. Wakimana pemi'ata'irekai mekwikwi'iti yemuritsie mekanekuheni. Yuwaikawati kuyaxi memitirikawi hiki mekanekwi'iwa.

²⁰ »Kahati kiekariyaritsie xepikaheikuxatani meta 'Atsikaruni kayeyari 'utia mipai xepikatehehiwani, 'ukari piritsiteutsixi memikaheyutemamawiekaki

'ixiarari memikahewewiekaki miki xitekiya
'iniariyari memikahexeiya waniwema.

21 »Xia'ui, Kiriwuha hiriyarite,
xeme xehetsia pika'ukawiwiyeni meta
pika'ukuhaitsiyatani.
Tiriku pika'utixuxuawereni mawari
mayaniki.

Tsahuri mana mukahiyaki kimana muyuku-
narima 'a'iti:
memite'ayu'iwa kimana memiyukunarima
mana mepehia.

22 Kunatani 'iriya
yapitixuxurekai,
yaxeikia Tsahuri 'ixiparaya yapitixurekai
memiwaraye'unie waxuriyaki.

23 »Tsahuri Kunatani matia. 'Aixia
mepite'u'iyarikai.
Miki 'aixia mepitenaki'eriwakai,
'axeikia yunaiti mekaniukwini.

Miki kwinimieme mekatenanautsawawekaitini
keyuri kwixi,
meta waikawa mekanitirikawikaitini keyuri
mayetsi.

24 »Xia'ui, 'ukarawetsixi 'Ixaheri kwieyaritsie
kiekatari. Xekeneutitsuanani Tsahuri
hetsiemieme,
mixekemaritiakai 'ixuriki witsimi'aneki
kwimixetaki,
meta witsimixekuyuruwakai huru kukate-
yariki.

- 25 »Xia'ui kuyaxi memitirikawi hiki
mekanekwi'iwa
Kunatani yemuri 'amanutitewatsie kanekani
miki.
- 26 Kunatani, 'ahetsiemieme waikawa
nepineheiwerie,
ne'iwa hepai nepimatinaki'eriekai.
Matsi waikawameki nepimatsinaki'erikai
keyuri 'ukarawetsixi ketemitewanaki'erie.
- 27 »Yuwaikawati kuyaxi memitirikawi hiki
mekanekwi'iwa
Yu'ixipara me'utinawaiyarieka mana
mekanekuheni mekwikwi'iti».

2

Rawiri Kura kwieyaritsie ti'aitati kemititsutia

¹ Merikitsi yapaimexia tukari 'anukayaku,
Rawiri Yawé mipai katiniuta'iwawiya:

—¿Netiyawe hipame kiekaritetsie nemimieki
Kura kwieyaritsie?

Yawé mipai katinita'eiya:

—Huu, pekaniyweni pemimieki.

Tawarita Rawiri mipai katinita'iwawiya:

—¿Kepehaine kemi'ane kiekariyaritsie nepimie?

Yawé mipai katinita'eiya:

—Hewuruni kiekariyaritsie.

² Hiki Rawiri mana kaneyani yu'itama
yuhutame warawititi, 'Akinuhani Ketsireri
kiekame meta 'Awikahiri, Nawari 'iyayatikai
Kaximeri kiekame.

³ Meta yukuyaxima kaniwarewitini, miki
yuxexiiti yutiriyama mewaruwitikime, yunaiti

mana mekaniyuhayewa Hewuruni 'aurie kiekarite 'etsimiyeyeutsie.

4 Merikite Kura kwieyaritsie kiekatari Hewuruni kiekariyaritsie mekanekine, mana Rawiri mu'uyatsie hatseiti mekanikawirieni, mipai mekatenukakeni ti'aitame mayaniki Kura nuiwariyari hetsiememe. Meta mekatenitaxatiani kename Kawetsi Karaha kwieyaritsie memitama Tsahuri me'ukateukixi.

5 Hiki Rawiri Kawetsi kiekatari niuki kaniwareni'airieni mipai tiwarahiaweti: «Yawé 'aixia kexeyurieka tixe'aitiwame Tsahuri hetsie xemitewiyakaiki meta xemeikateukixiki.

6 Hikita, Yawé kexenaki'erieka meta 'aixia ketiuka'iyarini xehetsiememe, neta 'imikieri nepitixeyetuirienikeyu miki hepaitisita ke'aixia xemite'uyuriki.

7 'Ayumieme xekeneyuwairiyani meta xepikamamaka, tsepaneti Tsahuri tixe'aitiwame mumi, Kura nuiwarimama nemu'utsie hatseiti mekaneniukawirieni tiwa'aitiwame nemihikitiniki».

'Ixaheritsixi Kura nuiwarimama ke-memitewarutakwi

8 Merikitsi 'Awinexi Nexi nu'aya Tsahuri kuyaximama tiwa'aitiwame, 'Itsiwutseti Tsahuri nu'aya kanewitini Makanahini kiekariyaritsie,

9 mana kanenukakeni ti'aitame mayaniki Karaha kiekariyari hetsie, meta Ketsuri, meta Ketsireri, 'Epirahini hetsiememe, Wenikamini meta naitsarie 'Ixaheri kwieyari hetsie.

10 'Itsiwutseti Tsahuri nu'aya huta tewiyari wiyari pexeyakai kepauka 'Ixaheri

kwieyaritsie ti'aitame mayeitiarie, huta wiyari katini'aitakaitini. Matsi Kura nuiwarimama xeikia Rawiri ti'aitame mekanayeitiwakaitini,

¹¹ miki Hewuruni 'ukaiti katiniuta'aita Kura nuiwarimama wahetsie 'atahuta wiyari heimana 'ataxewi metseri kaniuyurieni.

¹² 'Awinexi Nexi nu'aya Makanahini kiekariyaritsie kanayeyani 'Itsiwutseti Tsahuri nu'aya kuyaximama warawititi, Kawahuni kiekariyaritsie kaninuani.

¹³ Tsariwiya Rawiri kurieya Kuhawi pimamayatikai, miki Kuhawi Rawiri kuyaximama wahixie 'anuyekaiti kanayeyani. Miki kuyaxi mekananuyukunake haa muyema Kawahuni kiekariyaritsie mieme mana 'aixia mekatenu'uni meyutakwinike.

¹⁴ Hiki 'Awinexi Kuhawi mipai katiniutahiawe:

—Ne mipai nekanaineni yayupaimeti temari mekeyutakwini kemi'ane memite'ayu'iwa.

Kuhawi mipai katinita'eiya:

—'Aixia kaniyimiki.

¹⁵ Hiki mana mekaniukine tamamata heimana yuhutati temari wenikamini nuiwarimama 'Itsiwutseti Tsahuri nu'aya hetsia miemete, meta tamamata heimana yuhutati Rawiri kuyaximama.

¹⁶ Yuxexuiti kuyaxi memiwaraye'unie yumu'utsie mekanikawirixiani hiki wa'etsata mekaniwareutsexiani, hiki mipai mekatenuyukwini yupareku, 'ayumieme mana mipai tiuyiku,

Kawahuni kiekariyari 'aurie, Kerikati Hatsurini katiniuteriwariwani.*

17 Miki tukaritsie waikawameki mekaniuyutakwini yemeki, Rawiri kuyaximama 'Awinexi mekana'iwa meta 'ixaheritsixi kuyaxiyari mekaniwara'iwa.

18 Mana mekaniu'uwakaitini Tsariwiya niwemama: Kuhawi, 'Awitsahi meta 'Atsahe. 'Atsahe kwinimieme piranautsawekai, maxa kemiranautsawe hepai 'amakuyewatsie,

19 hiki 'Awinexi kananukuweiya ka'ihayewati.

20 Yu'utima hanakuniereka, 'Awinexi mipai kaniutayini:

—¿Ekitsi 'Atsahe pekatiyiane?

Miki mipai katinita'eiya:

—Huu ne nepiyiane.

21 Hiki 'Awinexi mipai katinitahiawe:

—Neuxei keneneuhayewa. Matsi 'aixia piyini xeime pita pemiwiyaki, tepiateya 'ahetsiemieme mirayaniki.

Peru 'Atsahe pika'enu'eni,

22 hiki 'Awinexi tawarita mipai katinitahiawe:

—'Ari penetsi'uweiyati ketineuhayewa, nikati nematsi'umieni. ¿Kehapaita 'a'iwa Kuhawi nerahiaweni?

23 'Atsahe matsi ka'ihayewakaku 'iweiyati, 'Awinexi yupitsika 'ikayariki kanenakutseni, yuriepana kanitatseni. Pitsika warieyatsiepai kananeni, mana 'Atsahe kaniukaweni.

* **2:16 2:16** Kerikati Hatsurini. Hepirayuki 'ixiparaki mirayukwitixi panuyine.

Mana yunaiti memuyekikakai 'Atsaheri kaxarieya manukatei mekaniwa'uwekaitini me'ixeyakuti,

²⁴ peru Kuhawi 'Awitsahi matia 'Awinexi mekananukuweiya. Tau kanakayu-nirimekaitiniri kepauka 'Ahama yemiriyaritsie memiye'axia, Kihaki 'aurie Kawahuni makumawe huyeyari manuyehane.

²⁵ Mana kuyaxi Wenikamini nuiwarimama mekaniyukuxerieni 'Awinexi meparewienike, mekanayekine memiwatakwiniki hiri 'amanutitewatsie.

²⁶ Hiki 'Awinexi Kuhawi mipai katiniutahiwieni: —'Ari tepitehayewa tetakwitiweti. 'Akuyaxima mipai ketiniwarutahiawi memitatsihayewaki. Tami mipai pekatimate tsepa xemite'ayu'iwaxi, hiwerikata xehexeyati xemakine.

²⁷ Kuhawi mipai katinita'eiya: —Yuriki Kakaiyari hixie mipai nekanaineni xika 'atsipeka'utayinike, matsi nekuyaxima mepikatariyarienikekai 'eki meta 'akuyaxima texe'uweiyati.

²⁸ Hiki 'ana Kuhawi 'awa kaniutahitsieni, yunaiti kuyaxi 'ixaheritsixi mewaruweiyati mekatenuhayewa, manari mekaniyuhayewa matsi tawariri mepikawaranukuwei.

²⁹ Hiki miki tikariyaritsie 'Awinexi meta kuyaximama 'Arawa kwieyaritsie mekaniuyekine. Manata Kurutani hatuxameyaritsie me'anukineka, Wituruni kwieyaritsie mekaniuyekine, Makanahini paiti mekaniye'axiani.

³⁰ Kepaukari Kuhawi 'Awinexi 'uweiyati mitiuhayewaxi, nuaka yukuyaxima yunaime

kaniwaruti'iniata. Tamamata heimana 'atanauka Rawiri kuyaximama meheuyeweti mekanakine meta 'Atsaheri.

³¹ Matsi Rawiri kuyaximama haika tsienituyari heimana haika tewiyari mepiwarukwi 'Awinexi kuyaximama Wenikamini nuiwarimama.

³² Hiki 'arike 'Atsaheri kaxarieya mekanekweni Wereni paiti mekaneikateuku, paapaya makateukietsie. Miki tikariyaritsie Kuhawi meta teiterimama mekanekine, hiki Hewuruni paiti ximeri mekaneta'axiani.

3

¹ Tsahuri nuiwarimama miixa wiyari mepuyuri Rawiri nuiwarimama mewakwitiweti. Rawiri matsi waikawa tirikariya hexeyati kanayeiximekaitini ti'aitati, peru Tsahuri hetsia mieme matsi kanitaweranaxi aximekaitini.

Rawiri niwemama Hewuruni memutinunui-waxi

(2Tsam 3:2-5 - 1Kem 3:1-4)

² Merikitsi Rawiri mexi Hewuruni kiekariyaritsie 'ukatei, tiiri kaniwarayexeiya:

Mexiakame 'Aminuni pihikitikai 'Akinuhani Ketsireri kiekame nu'aya,

³ hutarieka mieme Kirehawi 'Awikahiri nu'aya, Nawari Kaximeri kiekame mi'iyayatikai,

hairieka mieme, 'Awitsaruni Mahaka nu'aya, ti'aitame Tarimahi nu'aya Ketsuxi kiekame,

⁴ naurieka mieme, 'Aruniyaxi Kakiti nu'aya, 'auxiwiriekame mieme, Tsepatiyaxi 'Awitari nu'aya,

5 'ataxewiriekā mieme, 'Itirehani 'Ekira nu'aya, xewitita Rawiri 'iyaya.

'Iki Rawiri niwemama mekanihikitini mīwarayexei Hewuruni kiekariyaritsie kepauka mukatei.

'Awinexi Rawiri matia tiratu kememite'uwewi

6 Merikitsi kepauka Tsahuri nuiwarimama memiyukwitīwekai Rawiri nuiwarimama wahamatia, 'Awinexi waikawa tirikariya hexeyati kanayeiximekaitini Tsahuri tiriyamama wahetsie,

7 Tsahuri xeime pexeyakai yutuxeri Xitsipa titewakame 'Ayaha niweya, miki hamatia 'Awinexi kaniukahuni. 'Ayumieme 'Itsiwutseti mipai katinitatieni:

—¿Titayari nepaapa tuxerieya hamatia petiukahui?

8 Hiki 'Awinexi waikawameki 'uyeha'aka miya mititahiawixiki, mipai katinita'eiya:

—¿Ne tsiki netihiki Kura kiekame? Ne heitseriemeki Tsahuri tiriyamama nepitiwa'uximayatsirikai, yaxei kiata 'iwamama, hamikumama, meta nepikamatsiyetuawe Rawiri hetsia. ¿Titayari hiki penerate'a kename 'ukaratsi hamatia ne'ukahui?

9 Ne, Yawé 'axakenetsi'uyurieni kanetsinenimayati, xika Rawiri hetsia yanekatiuyurieni xika neka'iparewieni yamiraye'aniki Yawé mipai kemititahiawixi:

10 Tsahuri niwemama 'uweni nepiwanawairieni, Rawiri pita nekaniye-tuiriemiki 'Ixaheri kwieyaritsie mitita'aitaki meta

Kura kwieyaritsie, Rani kwieyaritsie katsutime Weritsewa paiti ye'atikaime.

11 'Itsiwutseti pikayuwairi 'Awinexi mita'eiyaki xeiniukiyaritima kanimakaxekaitini.

12 Hiki 'Awinexi 'iki niuki kaneni'ani Rawiri hetsia: «'Iki kwie xewiti pikarapiini, matsi 'eki pi'ahetsiemieme. Tiratu nehamatia keneuwewi, hiki 'ana ne nekamaniparewimiki yunaiti 'ixaheritsixi 'ahetsie memitewiyaki».

13 Hiki Rawiri mipai katinita'eiya: «'Aixia kani'aneni. Ne tiratu nepiwewieni 'ahamatia, perutsi xika penetsi'atirieni Mikari Tsahuri niweya. Mexika pekanetsi'atirieni, kanikatixaitini».

14 Metatsiere, Rawiri hipame yuhetsia miemete kaniwareni'ani 'Itsiwutseti Tsahuri nu'aya hetsia, mipai memiteheitaxatiani: «Ne'iya Mikari keneyetui, xeitsienituyari pirtsiteutsixi newarukwika neme'iwaxi».

15 Mikahari kanewitikikaitini Paritiheri Rahitsi nu'aya, hiki 'Itsiwutseti katiniuta'aita minawaiyarieniki,

16 peru Paritiheri 'utimana kaneyani 'utsuaximeti Wakurini mirayetewatsie paiti kaniye'ani. Mana 'Awinexi kanitani'ani mukunuaniki, hiki Paritiheri kanenu'enieni.

17 Hiki 'Awinexi 'ukirawetsixi 'Ixaheri kwieyaritsie kiekatari wahamatia katiniutaxata, mipai katiniwarutahiawe: «Miixa panuyemie xeme Rawiri ti'aitame xemiyeitiaku.

18 Peuyewetse 'ari mipai xemiteyurieni, kariki Yawé mipai kaniutayini: “Ne Rawiri nepanayexei neteiterima 'ixaheritsixi muwatawikweitsitaniki

piritsiteutsixi wahepaitsita meta hipame memiwaraye'unie wahetsia"».

19 Metatsiere 'Awinexi wenikaminitsixi wahamatia katiniutaxata, hiki 'arike Hewuruni kaneyani Rawiri retaxatianike yunaiti 'ixaheritsixi meta Wenikamini nuiwarimama kememiteyurikukai hepaitsitana.

20 Kepauka 'Awinexi Hewuruni munua, Rawiri 'ikwai 'ixiarariyari kaniuwewieni hetsiena mieme meta memeweyiakai xeitewiyari memuyupaimekai wahetsiememe.

21 Hiki mana 'Awinexi Rawiri mipai katinitahawe: «Ti'aitame, keneneupitia yunaimē 'ixaheritsixi nemiwata'inieniki 'ahamatia tiratu memiwewieniki, mipai 'ana 'ayeumetsie pepiti'aitani kemimatinake». Hiki Rawiri 'Awinexi kaniutateutiani, mikita 'aixia 'iyari kaneyani.

'Awinexi kemitiumierie

22 Merikitsi Rawiri kuyaximama mekaniu'axiani Kuhawi warawititi hipame mewarekukwika waikawa mete'atiti memiwara'iwaxi wapiinite. 'Awinexi Hewuruni pika'uyeikakairi Rawiri hetsia, Rawiri kaneini'akaitiniri, mikita kaneyakaitini 'aixia 'iyari.

23 Kepauka Kuhawi munua yunaimē kuyaxi warawititi, mipai katiniutaxatarieni kename 'Awinexi Nexi nu'aya ti'aitame heku'iwataakai meta kename ti'aitame heini'akai 'aixia 'iyari.

24 Hiki 'ayumieme Kuhawi ti'aitame hetsia kaniye'ani mipai katinitahawe: «Kaukatsi

'Awinexi metsiheku'iwataxi. ¿Ketitayari kuta petipitia miyemieki?

²⁵ Ti'aitame 'eki 'Awinexi pekanimaika. Miki kanekuyeixiani meti'taiyati tikumaineti kepemiti'eriwa meta naime timaimiti 'eki kepemitiyuriene hepaitsita».

²⁶ Kepauka Kuhawi Rawiri hamatia tiutixataka muwayetia hipame teiteri kaniwareni'ani 'Awinexi 'utia, miki Tsira putsuya matiniere menikunuitiani. Peru Kuhawi 'iki hepaitsita Rawiri pikaraxaxatiwakai.

²⁷ Kepauka 'Awinexi Hewuruni munua, Kuhawi xaitsie kaneiwitini kiekari kitenie, 'awie mireitaxatiani hepai yuxaitame. Muwa hukayatsie kaneitatseni hiki 'Awinexi kaniumini. Mipai Kuhawi katinekapitiani mutaya 'Atsaheri mumiekaiki.

²⁸ Kepauka Rawiri miretima, 'iki hepaitsita mipai kaniutayini: «Ne mipai nekanaineni Yawé hixie, ne meta hakewa nemire'aita 'atsitepikateyuruwamete 'Awinexi Nexi nu'aya kemitiwierie hepaitsita.

²⁹ Kemi'ane memimi mekanihikitini Kuhawi meta tiiriyamama. Hatsuaku tima Kuhawi tiiriyamama wahetsia mepikaheuyeweka meheukuhatikaiti, nawi kwiniyayari mehexeiyati, yatini mehurietikaiti, yatini metakwikwiwati, meta meyehaakakwitiweti».

³⁰ Kuhawi 'Awitsahi matia 'Awinexi mekaniumieni wa'iwa 'Atsaheri mumiekaiki Kawahuni kiekariyari 'aurie memayutakwitsie.

³¹ Hiki Rawiri Kuhawi mipai katiniutahiawe meta yunaime hamatiana memu'uwakai:

«Yukamixa xekeneukatsanaxia, hiwerika
kamixayari xekenanakatixia, 'Awinexi
hetsiemieme xekeneutitsuanani». Mekweiyatsie
ti'aitame Rawiri 'utimana kaniumiekaitini,

³² Hewuruni kiekariyaritsie 'Awinexi kaniuka-
teukieni. Teukiyapa 'aurie ti'aitame karima ka-
niutatsuakakaitini meta teiteri yunaiti hamatiana
mekaniutitsuanakaitini.

³³ Hiki ti'aitame 'iki hiwerika kwikariyari kani-
utawewieni 'Awinexi hetsiemieme:

«¿Titayari 'Awinexi miyatiumi
mika'uka'iyarini hepai?

³⁴ 'Amamatetsie pepikahiakai
meta 'a'ikatetsie tepiaki pepikahiakai.

Teyumemiwamete memimatsi'umieni
hepai, mipai pekatiniumini».

Teiteri matsi waikawa mekaniutitsuanakaitini.

³⁵ Rawiri hetsia yunaiti teiteri 'ahura meka-
niukine me'i'inieti 'etsiwa mitikwaniki mexi tau
ka'akayuniwekai, peru miki mipai kaniutayini:
«Kakayari kenetiukwinitiani kanetsinenimayati
xika paa neha'iniata yatixaiti 'ikwai 'akuxi tau
ka'anukayuniwekaku».

³⁶ Yunaiti teiteri miki mekaneitimaitikine,
meta kaniwarunakire. Naime kemitiyurienekai
ti'aitame teiteri kaniwanakekaitini.

³⁷ Miki tukaritsie teiteri yunaiti meta 'ixaher-
itsixi mipai mekatenetimani kename ti'aitame
katiuyuri 'Awinexi Nexi nu'aya kemitiumierie.

³⁸ Hiki ti'aitame yuteiterima mipai katiniwaru-
tahiawe: «¿Mipai xekatemate hiki tewi mariweti
mumi 'Ixaheri kwieyaritsie?

³⁹ Hiki ne, tsepaneti ti'aitameki nemanayexei-yarie, 'akuxi ne nekaniweranini, Tsariwiya niwemama yiki nemiwaryurieni nepikayawe. Yawé 'axakerekapitiani miki kemi'ane 'axamitiuyuri».

4

'Itsiwutseti kemitiwierie

¹ Merikitsi kepauka 'Itsiwutseti Tsahuri nu'aya mipai maretima kename 'Awinexi Hewuruni paiti hemieriekai, 'ana kaniutimani meta 'ixaheritsixi yunaiti.

² 'Itsiwutseti teiteri yuhutame kaniwarexeyakaitini, kuyaxi tewa'aitiwamete mekanihikitikaitini. Xewiti Wanaha katinitewakaitini, xewitita Xekawi, miki meyuhutati Ximuni niwemama mepihikitikai Weruti kiekame, miki Wenikamini mepinuiwarimamatikai. Weruti Wenikamini kwieyaritsie pirawiyakai.

³ Weruti kiekatari meripaiti Kitahini mepuyuta'unaxi, hiki 'akuxi mana mekanetiteni.

⁴ Kunatani Tsahuri nu'aya xeime yuniwe kanexeyakaitini 'auxiwime wiyari hexeyakame Mepiwutseti titewakame muti'tsaiwakai. Kepauka Ketsireri tewi heyeyaka mitiwarutaxatia kename Tsahuri meta Kunatani mehekwi'iwakai, mi'iwiyakai kaniyuta'unakaitini 'etuti, peru yumexiitarikaki kanixuawa, 'ayumieme hurieti kanayani.

⁵ Hiki Xekawi meta Wanaha Ximuni Weruti kiekame niwemama, 'Itsiwutseti kie mekanekine, hiki tuka 'amitiixikatsie mekanu'axiani, miki kepauka mutikukutsutsie.

6 'Ukaratsi kitenie tihiweme kaneukuni tiriku henati, hiki mana mipai mekatenanutakine Xekawi Wanaha matia 'awie kiita paiti.

7 Kepauka 'upaiti memeutahaxia 'Itsiwutseti kanikutsukaitini yu'utatsie. Muwa mekaneititseixiani mekanimieni, hiki mu'uya mehanutixiteka mekaneituni. Miki tikaritsie 'Arawa makumawetsie mekaniuyekine,

8 hiki Hewuruni meye'axiaka Rawiri 'Itsiwutseti mu'uya mekaniyetuirieni mipai me'utiyuati:

—Neuxei 'eki ti'aitame: 'Ena 'Itsiwutseti mu'uya tekamaniye'atiiriekai, Tsahuri mimatsi'aye'uniekai nu'aya muyutatexi matsi miemiti. Yawé hiki katinikihwirieni 'eki ti'aitame 'ahetsiemieme, Tsahuri meta nuiwarimama kememimatsiyurikukai hepaitsita.

9 Hiki Rawiri mipai katiniwaruta'eiya Xekawi meta Wanaha Ximuni niwemama Weruti kiekame:

—Yuriki Yawé hixie mipai nekanaineni, 'aixia minetsi'uyuri ne'uximatiarikatsie,

10 meripaiti xewiti pinetiutaxatia kename Tsahuri hemikai, 'aixia ti'aneme netiutaxatiame puyu'eriekai, peru ne tixaiti nepikatipitia, matsi nekanita'aita mihiiyaniki meta mimierieniki mana Tsikiraki kiekariyaritsie.

11 Matsi yemeki kareuyewetse xeme nemixekwini teyukwikate 'atsikatiyurieneme xemumiki mexi kutsukai yu'utatsie. 'Ayumieme xekatenayukatuakuni xemimiki. Nekanixekumaweriyamiki 'ena kwiepa.

12 Hiki Rawiri yukuyaxima katiniwaruta'aitiani memiwakwiniki meta wamamate wa'ikate

memanuxitexianiki, hiki Hewuruni kiekariyaritsie haa mayemarike 'aurie wakaxari mekaniuyewitiani. Matsi 'Itsiwutseti mu'uya Hewuruni mekanikateuku 'Awinexi makateukietsie.

5

Rawiri 'Ixaheri kwieyaritsie ti'aitati kemititsutia

(2Tsam 5:1-3 - 1Kem 11:1-3)

¹ Merikitsi yunaiti 'ixaheritsixi Hewuruni kiekariyaritsie mekanekine Rawiri hetsia meteheitaxatianeke. Mipai mekatenitahiawe: «'Eki ti'aitame meta tame 'iwamarixi tekanihikitini.

² Meripaitiri kepauka Tsahuri mitati'aitiwametikaitsie, 'eki 'ixaheritsixi pepiwakuwitineikai temiyukwitwekaitsie. 'Eki Yawé mipai kamatiniutahiawe: “'Eki neteiterima 'ixaheritsixi pekanipayewitimiki meta pekatiniwata'aitiamiki”».

³ Mipai katiniuyini, 'ixaheritsixi 'ukirawetsixi Hewuruni kiekariyaritsie mekaniuyukuxerieni ti'aitame Rawiri hamatia memitetixataki, mana wahamatia Rawiri tiratu kaniuwewieni Yawé hixie. Hiki 'ana hatseiti Rawiri mekaniukawirieni mu'uyatsie 'Ixaheri kwieyaritsie ti'aitame mayaniki.

⁴ Rawiri ti'aitati kepauka mitsutia xeitewiyari heimana tamamata wiyari pexeyakai, huta tewiyari wiyari katiniuta'aita.

⁵ 'Atahuta wiyari heimana 'ataxewime metseri katiniuta'aita Kura kwieyaritsie Hewuruni kiekariyaritsie, 'arike Kerutsareme 'ukaiti naime

'Ixaheri kwieyaritsie meta Kura kwieyaritsie katiniuta'aita xeitewiyari heimana tamamata heimana haika wiyari.

*Rawiri Kerutsareme kemira'iwaxi
(2Tsam 5:6-16 - 1Kem 11:4-9, 3:5-9, 14:1-7)*

⁶ Merikitsi ti'aitame Rawiri yukuyaxima warawititi Kerutsareme mekanekine, kewutseutsixi mana memititekai mewaretakwinike. Kewutseutsixi Rawiri mana kiekaritsie kahatahaweme me'erietí, Rawiri mipai mekatenuatahawe: «'Ena pepikahatahani, memikaheuneniere meta memika'ikiniwawetiti, mepiteyurieni memimatsitaweiya».

⁷ Peru Rawiri piyiwekaxia kiekari Tsiyuni kuraruya 'amatitewatsie meutahani, hiki 'ayumieme Rawiri kiekariena katinitewaka.

⁸ Rawiri miki tukaritsie mipai kaniutayini: «Kemi'ane miyuwaiiya kewutseutsixi miwakwimieki, tetiata haa memuwayekwewietsie keheukahani, memika'ikiniwawe meta memikaheuneniere miwarekwiniki. Ne miki nekaniwaxani'erieka». Mana niuki mipai maniyine kanayeneni: «Memikaheuneniere meta memika'ikiniwawe ti'aitame paratsiyuyata mepikaheutahaxiani».

⁹ Rawiri kiekari 'aixia mireukunametsie yukie kanayeitiani meta Rawiri kiekariena katiniteriwa. Meta waritana kuraru 'a'atitewame kanawewietiyani, kwie mutahiniyarietsie 'itsutiaka paratsiyu manuwe paiti ye'akame,

¹⁰ matsi waikawa tirikariya hexeyati kanayeiximekaitini, Yawé Kakaiyari Naimekimitirikaíye hamatiana muyeikakaiki.

11 Hiramí Tiru kwieyaritsie ti'aitame, Rawiri kaneni'airieni yuniuki tuayamete, meta kariuxa kiyeyari kaneni'ani, kiyeki memite'uximayatawawe meta tetexiki te'uximayatamete, ti'aitame paratsiyuya memitawewieniki.

12 'Ana Rawiri mipai katinetimani, Yawé yuteiterima wanaki'erieti, ti'aitame meyeitia 'ixaheritsixi wahetsie meta 'ayeumetsie mitita'aitaki mipitiakai.

13 Kepauka Rawiri Hewuruni kiekariyaritsie mayetia Kerutsaremetsie pita munua, tawarita hipame kaniwarutiwitini 'ukari tuxexerimama memaki meta 'iitamama, miki wahetsie tawari niwemama mekanayenexiani 'ukitsi meta 'ukari.

14 Mana yuniwema miwarayexei mipai mekatenitetewaka: Tsamuha, Tsuwawi, Natani, Tsarumuni,

15 'Iwikaxi, 'Eritsuha, Nepeki, Kapiha,

16 'Eritsama, 'Erihara meta 'Eripereti.

Rawiri pirtsiteutsixi kemitiwara'iwaxi

(2Tsam 5:17-25 - 1Kem 14:8-17)

17 Hiki pirtsiteutsixi yametehetimaika kename Rawiri hatseiti 'ukawiriyariekai 'Ixaheri kwieyaritsie ti'aitame mayaniki, hiki 'ayumieme yunaiti mepayeki me'itamienike, peru Rawiri retimaika kaneyani yukiekari 'aixia mireukunametsie.

18 Pirtsiteutsixi mekanu'axiani, mayeweritsie Xepahini mirayetewatsie mekanukuyaxixiani naitserie.

19 Hiki Rawiri Yawé mipai katiniuta'iwawiya:

—¿Piritsiteutsixi netiwatakwini? ¿Tirikariya
penetipitiani nemiwara'iwaki?

Yawé mipai katinita'eiya:

—Keniwarutakuya, nekamenipitiamiki
pemiwara'iwaki.

²⁰ Hiki Rawiri kaneyani mana kaniwaretak-
wini kaniwara'iwa. 'Ayumieme mana Rawiri
Wahari-Peratsini* katiniuteriwa, mipai 'utayika:
«Yawé kaneutahani memitatsi'aye'unie watsata,
haa waikawa mitirikaiye hepai».

²¹ Piritsiteutsixi mana yukakaiyarixi mekani-
waruku'eirieni, hiki Rawiri meta kuyaximama
mekaniware'ini.

²² Merikite piritsiteutsixi tawarita meka-
niu'axiani Rawiri metamienike, mayeweri
Xepahini mirayetewatsie mekaniukuyaxixiani
naitsarie.

²³ Hiki tawarita Rawiri Yawé kaniuta'iwawiya.

Yawé mipai katinita'eiya:

—'Akuxi pepikawarutakukuyani, wawarita
xekenekikini waritsamu kiyexiyari maku'u
xekeneu'axia, hiki mana wawarita pita
xekenayenexiaka xekeniwarutakuya.

²⁴ Kepauka yuarika pemi'enieni kuyaxi
muwa memehuni hepai wapaiti kiyexi kitsita,
'ana xekanayekinikuni xemiwatakwiniki, miki
pi'inari ne Yawé ne'anuyekaiti 'ahixie nepumieni
kuyaxi piritsiteutsixi nemiwakwiniki.

²⁵ Rawiri mipai katiniuyurieni Yawé yemeki
kemitita'aitiakai, hiki piritsiteutsixi kaniwara'iwa

* 5:20 5:20 Hepirayuki panuyine huye kutsiyari.

mekaniwarukwini Kawahuni† mewayeweyaka
Ketsehexi paiti mekaniwaye'atiani.

6

*Rawiri tiratu kakuniyari Kerutsareme
kemirekwei*

(2Tsam 6:1-19 - 1Kem 13:1-14, 15:25-16:3)

¹ Merikitsi tawarita, Rawiri yukuyaxima
kaniwarukuxeirieni 'aixia memi'anene
memeuyutakwiwawe 'Ixaheri kwieyaritsie
kiekatari, xeitewiyari heimana tamamata
miriyari mekaniyupaimekaitini,

² hiki yunaime yukuyaxima warawititi
kaneyani Wará paiti Kura kwieyaritsie, mana
Kakaiyari tiratuya kakuniyari memanukweniki,
tiratu kakuniyari hetsiena memehiawe
miki kemititewaki, Yawé Naimekimitirikaiye
yuteitamete wahixiata miti'aita.

³ Merikite Kakaiyari kakunieya kaxeta hek-
wametsie mekananutiteni, hiki mekaneitini 'Aw-
inarawi kie mekaniyekweni, miki yemuritsie ka-
niukateitini. 'Awinarawi niwemama 'Utsa meta
'Akihi kaxeta mihekwa mekanehana

⁴ Kakaiyari kakunieya matikikai. 'Akihi kakuni
hixie 'anuyekaiti kaniumiekaitini,

⁵ meta Rawiri meyunaiti teiteri 'ixaheritsixi
Yawé hixie mekatenukaketsinakaitini
waikawameki meyutemamawieti meta
me'utikwiti haripa 'etsimupe meta 'amupa
hayuanekaku, tepu 'etsimiyeyeu, kaitsate meta
tepia mutitiraurika.

† 5:25 5:25 Xeime xapayaritsie hepipayuki 'ena paine *Kehewa*.

6 Hiki kepauka Nakuni tiriku matikatse meye'axiaka, tuurutsixi mekanetiketamirixiani, hiki 'Utsa yumamaki Kakaiyari kakunieya kaniutuika.

7 Hiki 'ayumieme, Yawé kaniuyeha'ani 'Utsa hepaitsita mimayiaki, 'ana mana kwitiwa katinikwinitiani, 'Utsa 'akaniukaweni Kakaiyari kakunieya 'aurie mikiti.

8 Rawiri kaniuyeha'ani Yawé 'Utsa mumiekaiki, 'ayumieme mana Peretsi-'Utsa* katiniuteriwa, hiki 'akuxi mana mipai katinakutewaka.

9 'Ana Rawiri Yawé waikawa 'ayemakati kanayani, mipai kaniutayini: «'Aixia piyini matsi Yawé kakunieya xika nekahekweni».

10 Mikayuwa'iriyakaikiri Yawé kakunieya manukweniki yukiekaritsie, katiniuta'aita pita 'Uweri-'Erumi kie mihiiyaniki, Kahati kiekame hetsia.

11 Mipai tiyiku Yawé kakunieya haika metseri kaniuyurieni 'Uweri-'Erumi Kahati kiekame kie 'ukaiti, hiki Yawé 'ana miki 'aixia kaniyuriekaitini meta yunaimé tiiyamama.

12 Kepauka ti'aitame Rawiri mipai mitiuxatiarie kename Yawé kakunieya 'Uweri-'Erumi kie mukateiki 'aixia wayuriekai tiiyamama meta naime tita mirexeiyakai, hiki Rawiri kaneyani 'Uweri-'Erumi kie, Kakaiyari kakunieya kanayekweni Rawiri kiekariena paiti kani'atiani waikawa temawierikatsata.

13 Kepauka Kakaiyari kakunieya memakwekai 'ataxewi keyari memiye'uwekaitsie, Rawiri

* **6:8 6:8** Hepirayuki Peretsi-'Utsa panuyine 'Utsa mirakwinitiarie.

turu xeime kanikumemiwakaitini meta xeime tsikeru muwaiya, mawari memakineki Yawé hetsiemieme.

14 Rawiri xeime xeikia 'anakatiti mawari wewiwame kamixaya 'etsiminena rinu 'ixurikiyariki miwewiya, katiniutineitiyani Yawé hixie waikawameki yutemawieti.

15 Mipai mekatetikweiximekaitini Yawé kakunieya yunaiti 'ixaheritsixi meta Rawiri, hiwaritsata metatsiere muxatsi wa'awate me'ihitsieximeti.

16 Hiki kepauka Yawé kakunieya Rawiri kiekarieyatsie meutahaximekai, Mikari Tsahuri niweya yukiitsie wapaiti kananiere, hiki kepauka Rawiri muxei 'utitsukwakame meta tineineme Yawé hixie, waikawa kanitixani'erieni.

17 Yawé kakunieya Rawiri 'ixuriki kiiyari kanitawewiriekaitini, muwa kaneitatani. Hiki muwata Rawiri mawari taiyariyari kaniyetuirieni meta 'aixia memiteyuxeiyaki mawariyari.

18 'Arike mawari taiyariyari 'uwewiekari meta 'aixia memiteyuxeiyaniki mawariyari, Rawiri Yawé Naimekimitirikaie kaniutawawirieni teiteri yunaima 'aixia miwayurieniki,

19 meta 'ixaheritsixi yuxexuime mana memiyuxeirikai memiyumiirekai 'ukitsi meta 'ukarawetsixi, paa kaniwarutamini, taki 'ikwaxiyari patsaruyari tsuirayari, meta kaxie patsaruyari papayari. 'Arike mipai tiyiku, yukie yunaiti mekaneutayeixiani.

20 Kepauka Rawiri munua yukie 'aixia wayurienike yutiiriyama, Mikari Tsahuri niweya kaneikunake, mipai katinitatieni:

—Neuxei hiki 'aixia pepika'iyi. 'Ixaheri kwieyaritsie ti'aitame kemitiuka'iyari hepai pepika'iyi. Pemutitsukwakakaitsie 'ukari te'uximayatamete 'awarita mepimatsixeyakai. Tewi tixaiti mikatihiki hepai pepiyianekai.

²¹ Hiki Rawiri mipai katinita'eiya:

—Ne yuriki Yawé hixie nekaniyianekaitini, kemi'ane minetsi'anayexei 'apaapa hetsiemieme meta 'aiwama, 'ixaheritsixi nemitiwata'aitianiki, Yawé teiterimama. 'Ayumieme Yawé hixie nepitiukaye'ani.

²² Peru matsi tawarita 'akuxi tixaiti nepikarayuyeitiani, 'eki kepemikatiku'eriwa, peru hiki miki te'uximayatamete 'ukarawetsixi pemwaraxaxata mariweme mepinetsi'ayeitiaka.

²³ Hiki Mikari Tsahuri niweya tiri kawarayexeyaka kaniumini.

7

Kakaiyari Rawiri kemitiutahiawixi (2Tsam 7:1-17 - 1Kem 17:1-15)

¹ Hiki ti'aitame Rawiri kepauka yuparatsiyuta 'ayekaiti matia, Yawé 'uxipiya kanipitiani yunaiti memeye'unie memika'i'uximatiakaki.

² Hiki Rawiri Natani Kakaiyari niukameya mipai katiniutahiawe:

—Neixei, 'aixia pika'ane ne paratsiyuta nemayeka kariuxa kiyeyari kiiyarita, Kakaiyari tiratuya kakuniyari, 'ixuriki kiiyarita 'ayekaikaku.

³ Natani mipai katinita'eiya:

—'Aixia kani'aneni. 'Eki ti'aitame yaketineuyuri kepemiti'akuhiawe, Yawé matsi 'ahamatia kani-uyeikani.

⁴ Hiki miki tikariyaritsie Yawé niukieya Natani hetsia kaninuani mipai katinitahiawe:

⁵ «Kenemie mipai ketinetahiawi Rawiri neti'uximayatsiriwame Yawé mipai kanaineni: “'Eki pepikahiki kii pemnetsitawewirieni muwa nemayekaniki.

⁶ Kepauka 'ixaheritsixi 'Ekipitu nemiwarayewititsie paititi hatsuaku kiita nepika'ayeyerawe, matsi xeikia nepukuyeika, 'ixuriki tukiyarita ne'ayekaiti.

⁷ Kepaimexia tukari 'ixaheritsixi wahamatia nemuyeikakai, kepauka 'itsikate nemiwarutani'a neteiterima 'ixaheritsixi memiwata'iwiyaki, hatsuaku miki xeime nepika'utati mikanetsi'utawewiriki kariuxa kiiyari”.

⁸ »Kamitsi, Rawiri neti'uximayatsiriwame mipai ketineutahiawi, mipai kanaineni Yawé Naimekimitirikaiye: “Ne muxatsi pewahinekaku nekamananayexeiya, matsi pita neteiterima 'ixaheritsixi pemitiwata'aitianiki.

⁹ Ne 'ahamatia nepuyeikakai tsepa kepemitikuyeikakai, 'ahetsiemieme memimatsi'aye'unie yunaime nekaniwarakuxitiani. Hiki waikawa pemariweme nekanayeitiamiki 'ena kwiepa memimamariwawe wahepai.

¹⁰ Meta neteiterima 'ixaheritsixi nekaniwayetuiriemiki kwie, mana yuheyemeki memititeniki 'aixia 'iyari mekamariutsieti.

Mana memiwaraye'unie mepikawa'uximatiakari
meripaiti kememiwayuriekaí,

¹¹kepauka 'itsikate nemiwaranuka'uitiwakaitsie
neteiterima 'ixaheritsixi wahetsie. Meta 'eki
nekamanipitiamiki kayuwati pemuyeikaniki
yunaimemimatsi'aye'unie watsata.

»"Peru hiki Yawé mipai kamatinahiaweni
yapemitimaikaki miki kamanipitiamiki 'anui-
wari kii manukuketianiki.

¹² Kepaukari pemimini meta kepauka
'apaapama wahamatia pemikateukieni,
'anuiwaritsie xeime nepanayexeiya mitita'aitaki,
meta yamitiyurieniki.

¹³ Miki pihikitini kii nehetsiememe
mitawewieni muwa 'aixia nemitimariwaniki
meta heitserie nepipitiani yuheyemeki
miti'aitaniki.

¹⁴ Ne paapaya nepihikitini, mikita neniwe
pihikitini. 'Ayumieme kepauka 'axamitiyurieni,
nekaneyemari'itiamiki ne'iwaiyiki, rapaapa
mitiuka'iyari hepai.

¹⁵ Peru ne'inaki'erietí nepika'ihayewa,
Tsahuri kenemitiuhayewaxi hepai, 'eki pita
hetsiena mieme heitserie nemimatsipitianiki.

¹⁶ 'Anuiwarima yuheyemeki 'aixia 'anemeki
mepu'uwani nehixie, 'a'uweni yuheyemeki
'apuweni"».

¹⁷ Hiki Natani Kaka'iyari niukameya Rawiri
'iki naime katiniutaxatiani, kemitiutahekiatiarie
heinitsi hepai 'anemeki.

Rawiri nenewierieya

(2Tsam 7:18-29 - 1Kem 17:16-27)

18 Hiki Rawiri ti'aitame kaneyani Yawé tiratuya kakuniyari hixie 'utayerika mipai katinitahiawe:

«Yawé meta Kakaiyari, ¿kepaiki ne nepihiki meta netiriyama, titayari mariweme penerayeitiwani?

19 Yawé Kakaiyari, waikawari pepinetiupitia, kamitsi hiki miki 'etsiwa xeikia tihiki 'ahepaitsita. Ne mati'uximayatsiriwame nekanihikitini, waikawa pepinetiutaxatia ke'aixia pemitiyurieni 'arike nenuiwari wahetsiemieme. Yawé Kakaiyari teiteri wahetsiemieme mariweme pepitiyuriene.

20 »¿Kehepai tawarita mati'uximayatsiriwame Rawiri matitahiawe yapekatinimaikari, 'eki Yawé nekakaiyari?

21 Mariwemekiki 'iki pekatiniuyurieni 'aniuki pehaye'atiati, kemimatinate hiki ne mati'uximayatsiriwame peminetiutahekiatia.

22 »Pepimariwe 'eki, Yawé naimekimiyiwe. Tame mipai tekatenetimani xewiti kaniumaweni 'ahapai tirikaiyeti meta tawarita yuri kakaiyari pumawe.

23 Hakewatsi nuiwari 'ateiterima 'ixaheritsixi wahepai me'aneti mepe'uwa. 'Iki nuiwari xeikia pekaniuxina 'ena kwiepa, 'ateiterima pewarayeitianeke meta wahetsie pemetimatiwaki kepemitiwariwe. Mariwemekiki pekatiniuyurieni kepauka 'ateiterima wahixie, 'Ekipitu kwieyaritsie kepemitatiutawikweitsitia, nuiwarite kanantari kepemitiwarayeweyaxia meta wakakaiyarixi.

24 'Ixaheri kwieyaritsie pekatiniuwiya 'ateiterima yuheyemekiki memihikitiniki meta 'eki

Yawé wakakaiyari pemihikitiniki.

²⁵ »Hiki Yawé meta Kakaiyari heitseriemeki yaketineuyuri ne mati'uximayatsiriwame kepeminetiutahiawixi meta nenuiwarima wahetsiememe. 'Aniuki kenaye'atia

²⁶ teiteri memimatsimaikaki yuheyemeki kemi'ane pemihiki, meta yunaiti 'aixia memutiyuaneniki 'ahepaitsita mipai me'utiyuati: "Yawé Naimekimitirikaiye 'ixaheritsixi kaniwakakaiyaritini". Hiki ne Rawiri mati'uximayatsiriwame nehikititi nenuiwari yuheyemeki 'ahixie kaniyuhayewakamiki.

²⁷ »Yawé Naimekimitirikaiye 'ixaheritsixi wakakaiyari, 'eki mati'uximayatsiriwame meripaiti pepinetiutahekiatia nenuiwaritsie kepemitiyurieni, 'ayumieme ne mati'uximayatsiriwame miyanematinikihaweni.

²⁸ Yawé nekakaiyari, ne mati'uximayatsiriwame waikawameki kepeminetiutaxatia 'aixia miti'aneki, 'eki pekanikakaiyaritini meta kepemutayi kaniyuritini.

²⁹ Neuxeitsi ne mati'uximayatsiriwame neniwema 'aixia keniwaruyuri, mipai 'eki pewa'iwiyakaku yuheyemeki mekaniu'uwakakuni nenuiwarima, 'ekitsi Yawé naimekimiyiwe yapekaniutayini. Xika nenuiwari 'aixia pewaruyurieni yuheyemeki 'aixia me'itarieti mepuyuhayewani».

Rawiri kemirayu'iwaxi
(2Tsam 8:1-14 - 1Kem 18:1-13)

¹ Hiki yapaimexia 'anukayaku, Rawiri piritsti-teutsixi kaniwarutakwini kaniwara'iwa, hiki miki tiwa'aitiati kanayani meta kaniwarunawairieni Meteki-'Ama kiekariyari.

² Yaxeikiata muhawitsixi kaniwara'iwa, wairiyarika kaniwarupitiani kwiepa memitihiniki meta kaunari ti'ininiatameki kaniwaruti'iniata, miki kemi'ane huta 'iniariyaritsie memitekunanakekai kaniwakukuyakaitini, matsi hairieka 'iniariyaritsie memitekunanakekai me'ayeneniereme kaniwaruhayewa. Mipai tiuyiku muhawitsixi Rawiri mete'uximayatsirieti mekanakine meteyukutuayati hetsiana.

³ Hiki Rawiri Harari-'Etsexi kana'iwa, ti'aitame Xekuwi nu'aya Tsuwa kiekame, Harari-'Etsexi kepauka metia hatuxame 'Eupirate manuyeka kwieyaritsie 'aurie mana tiwiyake.

⁴ Rawiri xeimiriyari kaxetatsixi kaniwarunawairieni, 'atahuta miriyari kawayutsixi wahetsie memutei, meta xeitewiyari miriyari kuyaxi yi'ikama memuhukai meta kawayutsixi mekaniwarutiwiteni wateuritetsie naitсата matsi xeitsienituyari kaxetatsixi wahetsiemieme kaniwaruhayewa.

⁵ Kepauka tsiriyutsixi Ramatsiku kiekatari Harari-'Etsexi hetsia memu'axia me'iparewienike Tsuwa miti'aitametikai, Rawiri miki xeitewiyari heimana huta miriyari kaniwarukwini.

⁶ Yaxeikiata Ramatsiku kiekariyaritsie kuyaxi tehewemete kaniwaru'uitiani, hiki tsiriyutsixi Rawiri mete'uximayatsirieti mekaniyuhayewa

meteyukutuayati hetsiana. Naitsarie
kemitiyumienekai Rawiri katinayu'iwakaitini
Yawé 'iparewiekaku.

7 Hiki kimana memiyukunarima huruki
miwewiyatika Harari-'Etsexi parewiwamete
memi'ikai Rawiri yuhetsiemieme katinayeitiani
Kerutsareme paiti katinepini.

8 Metatsiere tiwaikawa wurunitse tepiyariki
mitiwewiyatika katinetini Tewaki mexuawekai
meta Werutahi, Harari-'Etsexi kiekariena.

9 Tuhu, Kamati kiekariyaritsie ti'aitame mipai
piritima kename Rawiri yunaima Harari-'Etsexi
kuyaximama wara'iwakai.

10 Mikita Tuhu Harari-'Etsexi
kanaye'uniekaitini, 'ayumieme yuniwe Kurani
kaneni'ani Rawiri ti'aitame hetsia 'aixia
mireitahiaweki, Harari-'Etsexi ma'iwxiki.
Kurani katinepini pirataki mitiwewiyatika,
huruki meta wurunitseki.

11 Hiki ti'aitame Rawiri miki Yawé
katiniyetuirieni, hetsienamieme mirayaniki
yaxeikia kemitiuyuri hipame nuiwarite
tiwa'aitiati matia wapiataki meta wahuruki:

12 'Erumi, Muhawi, 'amunitsixi, piriutsixi
meta 'amarekitsixi. Meta Yawé katiniyetuirieni
Harari-'Etsexi tiwapiini mitiwarenawairi,
ti'aitame Xekuwi nu'aya Tsuwa kiekame.

13 Rawiri matsi waikawa kaniutamariwa
kepauka makunua mayeweritsie Maye'unaya
heyukumieka, muwa tamamata heimana
'atahaika miriyari 'erumitsixi kaniwarekwini.

14 Yaxeikiata 'Erumi kwieyaritsie kuyaxi
tehiwemete kaniwaru'uitiani, naitsarie miki
kwieyaritsie Rawiri tiwa'aitiati kanayani, hiki

miki 'erumitsixi Rawiri hetsia meteyukutuayati mekanakine. Naitsarie kemitiyumienekai Rawiri katinayu'iwakaitini Yawé 'iparewiekaku.

Rawiri parewiwametemama

(2Tsam 8:15-18 - 1Kem 18:14-17)

¹⁵ Rawiri 'Ixaheri kwieyaritsie naitsarie katini'aitakaitini, yunaimete teiteri pitiwa'aitiakai 'aixia 'anemekiki yiki katiwaxeyati hipame meta heitseriemekiki yatiyurieneti wahetsiemieme.

¹⁶ Kuhawi Tsariwiya nu'aya, kuyaxi tiwa'aitiwame pihikitikai, Kutsapati 'Akiruri nu'aya, ti'utiwame pihikitikai ti'aitame hetsiemieme,

¹⁷ Tsaruki 'Akituwi nu'aya meta 'Akimereki 'Awiyataxi nu'aya, mawari wewimete mepihikitikai, Tserahiyaxi kemitiuyi miraka'utiwa pihikitikai,

¹⁸ Wenahiyaxi Kuyara nu'aya, miki kuyaxi Rawiri hiwemete kereteutsixi meta pereteutsixi pitiwa'aitiwametikai. Mikita Rawiri niwemama 'ahurawa 'iparewiwamete* mexiakate mepihikitikai.

9

Rawiri Mepiwutseti matia

¹ Merikitsi ti'aitame Rawiri kaniuti'iwauni xika 'akuxi xewiti Tsahuri nuiwarieya 'uyeikakaitini para 'aixia miyurieniki Kunatani ha'eriwati.

* **8:18 8:18** Hepirayuki panuyine *mawari wewiwamete tatsiari 'iparewiwamete.*

2 Hiki Tsahuri t̄riyamama xeime mekanex-eiyakait̄ini mem̄ite'ih̄irit̄iakai yupiinite mik̄i Tsiwaha p̄ititewakai, mik̄i m̄iwit̄ikiemieki mekateni-utani'ani. Kepauka Tsiwaha Rawiri h̄ixie munua, m̄ipai katinita'iwawiya:

—¿Tsiwaha 'eki petih̄iki?

Mik̄i m̄ipai katinita'eiya:

—Huu, nenep̄ih̄iki mati'uximayatsiriwame.

3 Ti'aitame tawarita kanita'iwawiya:

—¿Xewiti 'akuxi katiyuhayewane Tsahuri nui-warieya? Kakaiyari p̄inetsi'uyuit̄ia waikawa nemiparewieniki.

Tsiwaha m̄ipai katinita'eiya:

—Huu, ti'aitame. Kunatani 'akuxi niweya xewiti puyuhayewane muhurie yu'ikatetsie.

4 Ti'aitame m̄ipai kaniutaȳini:

—¿Hakewa peka?

Tsiwaha m̄ipai katinita'eiya:

—Ru-Rewaxi paiti. Makixi 'Amiheri nu'aya kie kanekani.

5 Hiki ti'aitame Rawiri katiniutani'ani m̄iwawiemieki Makixi 'Amiheri nu'aya kie, Ru-Rewaxi paiti.

6 Kepauka Mepiwutseti Kunatani nu'aya meta Tsahuri teukarieya Rawiri h̄ixie munua, kaniutih̄iximakeni kwiepapai.

Rawiri m̄ipai katinita'iwawiya:

—¿'Eki Mepiwutseti petih̄iki?

Mik̄i m̄ipai katinita'eiya:

—Huu, nenep̄ih̄iki mati'uximayatsiriwame.

7 Hiki Rawiri m̄ipai katinitah̄iawe:

—Pepikamaka, matsi 'apaapa Ku-natani neha'eriwati, nep̄inewairiya 'aixia

nemimatsiyurieniki. Naime nemaniyetuiriemiki kwie 'ateukari Tsahuri manuyeikakaitisie meta hikiri 'ena mautiyune nepimatimikwani nemexatsie timieme.

⁸ Mepiwutseti mipai katinitahiawe 'utihiximakeka:

—Ne ti'auximayatsiriwame tixaiti matsi nepikatihiki, tsiki mimiki hepai xeikia nekani'aneni.

⁹ Hiki Rawiri Tsiwaha mipai katiniutahiawe, Tsahuri parewiwameya:

—Naiti ketipaimeti Tsahuri mati'aitiwame mitipiinieyatikai meta tiriyamama, teukarieya Mepiwutseti nekatiniyetuirieka.

¹⁰ Mipai nekamatini'aitiaka kwieya keneka'etsani hetsiena mieme, mitiutixuxuawere pepitiuti'utani kiena kiekatari memitekwwakaki. 'Aniwema tamamata heimana 'auxiwi memiyupaume mekematsi'uparewieni meta xeitewiyari te'auximayatsiriwamete. Matsi mati'aitiwametikai teukarieya, nemexatsie katiniutikwa'amiki yuheyemeki.

¹¹ Tsiwaha mipai katinita'eiya:

—Ti'aitame ne nepinewairiya nemimatita'uximayatsirieniki. Naimeki yanekatiniyurimiki kepeminetita'aitiani.

'Ana mitiyetia Mepiwutseti Rawiri mexayat-sie titikwa'ati kanayani, ti'aitame munu'ayatini hepai.

¹² Yunaiti Tsiwaha tiriyamama Mepiwutseti mekateni'uximayatsiriekaitini. Mepiwutseti yuniwe xeime kanexeyakaitini Mikahiyaxi titewakame.

13 Mepiwutseti Kerutsareme kaniukateitini, yu'ikatetsie muhuriekaiki, mana ti'aitame mexayatsie katiniutikwa'akaitini.

10

*Rawiri 'amunitsixi kemitiwara'iwaxi
(2Tsam 10:1-19 - 1Kem 19:1-19)*

¹ Hiki yapaimexia 'anukayaku 'amunitsixi tiwa'aitiwame kaniumini, nu'ayata Kanuni kanitsutiani ti'aitati.

² Merikite Rawiri mipai katiniu'erieni: «Peuyewetse 'aixia nemitixeyaniki Kanuni Nakaxi nu'aya, nehamatia paapaya ketemiteyuxewikai hepai». Hiki niuki tuayamete kaniwareni'ani, memenitaniki paapaya mumikaiki.

Kepauka Rawiri ni'arimama, memeta'axia 'amunitsixi wakwieyaritsie,

³ mana kiekatari ti'aitame Kanuni parewiwamete mipai mekatenuutahiawe: «ǂ'Ekiri yuri petiwa'eririe 'iki niuki tuayamete Rawiri muwareyeni'a, memimatsinitaniki 'apaapa hepaitita? Matsi kaniwareyeni'ani 'akiekari memixeyaki memiyi'iwiyaki 'arike memika'unaki».

⁴ Hiki 'ayumieme Kanuni katiniuta'aita Rawiri hetsiamiemete memanutaixiryaniki meta wamixiya mataxiriexianiki hixiata 'atikaime yaxeikiata wa'ixuriki hixiapa memitsanaxianiki wakitsapapai 'uku'atikaime. Hiki 'anake kaniwarayeni'ani.

⁵ Rawiri teiterimama waikawameki mepiyutetewiyakai. Hiki Rawiri kepauka yamiretima kememite'anuyekinekai, yuniuki

tuayamete kaniwareni'ani memiwanakiyuki,
meta 'iki niuki memiwareyetuirieniki
hetsienamieme: «Keriku xekeneyuhayewani,
kwitiwa 'uxepikahahuni kepaukake xemixiya
metiwawere».

⁶ Yametehetimaika 'amunitsixi Rawiri
hepaitsita ke'axamemite'uyuriekai, miki
tiratu mekaniutiwewieni te'aitamete wahetsia
kuyaxi memiwarani'airieniki pirataki:
tsiriyutsixi Weti-Xekuwi kiekatari meta
Tsuwaha kiekatari, xeitewiyari miriyari kuyaxi
mekaniyupaimekaitini yi'ikama memuhu,
Mahaka ti'aitame kuyaximama xeimiri-yari meta
Tuwi kuyaximama tamamata heimana huta
miriyari mepiyupaimekai.

⁷ Rawiri kepauka yamiretima, Kuhawi kaniu-
tan'ani meta yunaime kuyaximama.

⁸ Hiki 'amunitsixi yukiekari kitenie meka-
niuyukuxei-rieni meta mekaniyukuha'aritan-
i memiyukwi-yuki, tsiriyutsixi Tsuwaha
kikatari meta Xekuwi kiekatari yateewa
mekaniyuhayewakaitini 'amakuyewatsie,
Tuwi meta Mahaka wateiterima wahamatia
mekaniyuhayewa.

⁹ Hiki Kuhawi kepauka mipai miretima kename
me'ayehutakai memiwaraye'unie, 'ayumieme
kuyaxi 'ixaheritsixi memeuyutakwiwawe kani-
waranayexeiya tsiriyutsixi memiwatakwiniki,

¹⁰ miki kuyaxi memiyuhayewaxi yu'iwa 'Awit-
sahi kaniuhiritiani mitiwata'aitianiki, 'amunitsixi
memiwatakwiniki.

¹¹ 'Awitsahi mipai katiniutahiawe: «Xika
tsiriyutsixi metatsiha'iwarimeni, xeme
xekanahuni xemitatsiparewieniki, xikata

'amunitsixi mexeha'iwariméni tameta tekanixeparewikuni.

12 Xepikamamaka. Tekaniyutakwikuni tetawairiyati tateiterima wahetsiememe meta takakaiyari kiekariteya hetsiememe. Yawé yaketiuyurieni kemitinake».

13 Hiki 'ana kwitiwa Kuhawi meta kuyaximama mekanekine tsiriyutsixi mewatakwinike, miki mekaniyuta'unaxiani mewaruxeiyaka.

14 Tsiriyutsixi kememiteyuta'unakai mewaruxeiyaka, yaxeikiata 'amunitsixi 'Awitsahi memakati mekaniyuta'unaxiani yukiekaritsie mekaniyuti'awietaxiani. Hiki 'ayumieme Kuhawi katiniuhayewa 'amunitsixi watakwinike, Kerutsareme kanakunuani.

15 Hiki tsiriyutsixi mipai metehetimaika kememiteha'iwariekai 'ixaheritsixi wahepaitsita, tawarita mekaniyukuxerieni.

16 Metatsiere Harari-'Etsexi katiniwarutani'airieni tsiriyutsixi memeyukuha'aritaniki 'Eupirate hatuxameyari 'anutaieye memititekai, miki matsi Kerani paiti mekanekine Tsuwaki yatiuta'aitaku, kuyaxi tiwa'aitiwame Harari-'Etsexi hetsiememe.

17 Kepauka Rawiri yamiretima 'iki hepaitsita, 'ixaheritsixi yunaimé kaniwarukuxerieni, Kurutanitsie me'ukineka Kerani paiti mekanekine. Tsiriyutsixi 'aixia mekatenuyu'uitiani Rawiri hepaitsita, 'ixaheritsixi mekaniiwarutakwini,

18 peru mekaniyuta'unaxiani 'ixaheritsixi mewamakati. Rawiri 'atahuta tsienituyari kuyaxi kawayatsixi wahetsie memutekai kaniwarukwini meta huta tewiyari miriyari

yí'íkama memuhukai. Meta Tsuwaki kuyaxi tsiriyutsixi tiwa'aitiwame kaniumieni.

¹⁹ Mípaí metehetimaika tsiriyutsixi 'ixaheritsixi kememítewara'iwakai, te'aitamete Harari-'Etsexi memíparewíekai, 'ixaheritsixi wahamatia tiratu mekaniuwewieni kayuwatí memexeíyaníkí meta mekaniyuyetuani wahetsiemieme memíte'uximayakakí. Híkí hatsuakuri tsiriyutsixi 'amunitsixi memíwaparewieníkí mepíkahekí.

11

Rawiri Wetitsawe hamatia

¹ Meríkítsi kepauka taxarita maye'a te'aitamete memayekíkekai meheuyukwiyuka, Rawiri Kuhawi kaniutani'ani kuyaxi wa'ukiyari, yunaimé kuyaxi 'ixaheritsixi wahetsia miemete 'amunitsixi memíwatakwiníkí meta Xawaha kiekariyari warie memayaxetikínekí. Peru Rawiri Kerutsareme kiekariyaritsie kaneyuhayewa.

² Híkí heíwa 'utaikaikaku Rawiri yu'itaritsie 'anukukeka, yuparatsiyu heima kani-uyeikakaitíni, manapaití 'uyeikatí 'ukaratsi kaniuxeíya 'íwaneme. 'Ukaratsi kwinimieme katini'íimarikaitíni.

³ Rawiri katiniutani'ani kemí'ane mihíkítíkai timaimítí, híkí mípaí katiniutaxatíarieni: «Wetitsawe kanihíkítíni, 'Eriyani niweya meta 'Uriyaxi 'íyaya hetí tewiyari».

⁴ Híkí Rawiri katiniuta'aita hetsiana mí'atíarieníkí, kepauka Wetitsawe mí'atíarie míkí hamatiana kaniukahuni. 'Ariketa yukie kaneyani. Wetitsawe pikareutewíkai 'akuxi xuriya mita'axiyakaitsie 'uyu'ítieka,

5 hiki 'ayumieme kaniutihukata meta Rawiri katiniutaxatiani mipai mitimaikaki.

6 Hiki Rawiri Kuhawi 'iki niuki kaneni'airieni: «'Uriyaxi heti tewiyari kenenani'airi». Kuhawi mipai katiniuyurieni.

7 Kepauka 'Uriyaxi munua, Rawiri kanita'iwawiya Kuhawi kemireyurienekai meta kuyaxi kememitehe'uximayakai meheyukwitiweti.

8 Hiki mipaita katinitahiawe: «'Akie kenemie 'a'ia hamatia kenekahu'i». Kepauka miwayetia paratsiyuta, 'Uriyaxi 'imikieri katiniyetuiriyarieni ti'aitame yatiuta'aitaku.

9 Peru 'Uriyaxi yukie pikahetia matsi paratsiyu kitenie, kuyaxi ti'aitame hiwemete wahamatia pukaatei.

10 Hiki Rawiri yakatinetimani 'Uriyaxi yukie mikahetiaki, mipai katinita'iwawiya:

—'Ateewa pepeyetia. ¿Ketitayari 'akie pekaretia?

11 'Uriyaxi mipai katinita'eiya:

—Kakaiyari tiratuya kakuniyari meta yunaiti kuyaxi 'ixaheritsixi meta Kura kiekatari 'ixuriki xamaruyaritia yeuta mekanekuteni, meta neti'aitiwame Kuhawi metatsiere 'iparewiwametemama, 'aixia pika'ane ne nekiita nemiy'e'ani witsinemitiukwa'ani meta ne'ia hamatia ne'ukahuputi. Yuriki Ti'aitame hixie ne mipai nekanaineni nepikayawe mipai nemiyianeni.

12 Rawiri mipai katinitahiawe:

—'Aixia kani'aneni, hiki 'ena keneuyuhayewa, 'uxa'ake nepimatsi'anuni'ani 'a'utima.

'Uriyaxi miki tukaritsie Kerutsareme kaniyuhayewa. Hiki 'uxa'arieka,

13 Rawiri 'ikwai 'ixiarariyaripa kanita'inieni hiki mana kanititawaitiani. Peru miyatiti yaxeikia 'Uriyaxi yukie pikahetia matsi yaxeikia kuyaxi tehewemete mematihipitetsie 'ukaiti kaniukatari-yarieni.

14 Hiki 'uxa'arieka ximeri Rawiri Kuhawi xapa kaniuta'utiriieni, 'Uriyaxi 'utima kaneini'ani.

15 Xapa mipai payetainekai: «'Uriyaxi kenanuyeyetsa, hakewa matsi waikawa memeyukwitwetsie. Hiki yuxaitame xekenehayewa metsekieniki meta memierieniki».

16 'Ayumieme kepauka Kuhawi kiekari warie memaketiki, Kuhawi timaiti hakewa memayenexianikekai waikawa memeuyutak-wiwawe, 'Uriyaxi mana kaniutikeni.

17 Hiki kepauka mana kiekatari memayeki Kuhawi metamienike, hipati Rawiri parewi-wamete mekaniukwi'iwa, yaxeikiata 'Uriyaxi heti tewiyari kaniumierieni.

18 Hiki Kuhawi Rawiri niuki kaneini'airieni naimé hepaitisita rexaxatiwati kememiteyutakwikai.

19 Mipai katinihiritiani yuniuki tuayame: «Kepauka naimé pemireitaxatiani ti'aitame ketemiteyutakwi hepaitisita,

20 xika miki heyeha'ame mipai meretahiawe: “¿Titayari kwinimieme 'ahurawa xetehaki kiekari warita xewaretakwinike? ¿Xekatemaikai tami kiekari kuraruyaritsie me'aka'uti memixetiminikekai?

21 ¿Kemi'ane 'Awimereki pumi Yeruwetseti nu'aya? 'Ukaratsi katiniuyurieni wapaiti 'akaweti Tewetsi kuraruyari 'amatitewatsie teté titixime maheteki mana kaneikatuaxa kimana kanimieni. ¿Ketitayari 'ahurawa xete'uki 'ixumeri 'amatitewa hetia?" Xika mipai mareta'iwawiya, mipai ketinetahiawita: "Metatsiere 'Uriyaxi hetu tewiyari kanemierieni, 'eki ti'aitame mati'uximayatsiriwame"».

22 Hiki Kuhawi niuki tuayameya kaneyani. 'Uta'aka yapauka Rawiri naimé katiniutaxatiani Kuhawi kemireitaxatiakai.

23 Tewi niuki tuayame mipai kaniutayini:

—Kuyaxi memitatsi'aye'unie mekatana'iwari mekaitini, peru kepauka 'amakuyewatsie temu'axia tekani-waranukuweiya kiekari kiteniepai tekani-waye'atiani.

24 Hiki temimimete wapaiti kurarutsie memaka'ukai 'akuyaxima mekaniwaretamini, hiki 'ana ta'iwama yayupaimeti mekanekwi'iwa. Yaxeikiata 'Uriyaxi hetu tewiyari kanemierieni, 'eki ti'aitame mati'uximayatsiriwame.

25 Merikite Rawiri yuniuki tuayame mipai katinutahiawe:

—Kuhawi mipai ketinetahiawi nehetsiemieme waikawa 'axapikareyikihaweni kemireyi hepaitsita, 'ixipara matsi pitiyumemiwa tsepa kemi'ane. Mipai ketinetahiawi tawarita hekwameki kewartakwini mana kiekatari, kepaukake miki kiekari naimé meka'una.

²⁶ Kepauka Wetitsawe mitiutamari kename kinaya 'Uriyaxi hemieriekai, 'ana yuhiwerieti kanayani hetsiena mieme.

²⁷ 'Arike yuhiwerieti tiuhayewaku, Rawiri katiniutani'ani paratsiyuta mi'atiarieniki hiki kanitiwitini meta nunutsi kanayexeiya hetsiena mieme. Rawiri kemitiuyuri matsi Yawé pika'inakixi.

12

Natani Rawiri kemitiutati (2Tsam 11:1, 12:29-31 - 1Kem 20:1-3)

¹ Merikite Yawé Natani kaneni'ani Rawiri hetsia mititaxatianiki. Kepauka miki Kakaiyari niukameya Rawiri hixie munua, mipai katinitahiawe:

—Teiteri yuhutati xeime kiekaritsie mekani-titekaitini. Xewiti waikawa pirexeiyakai, xewitita tixaiti pikarexeiyakai.

² Xiku waikawa muxatsi piwarexeiyakai meta wakaitsixi,

³ peru tixaiti mikarexeiya muxa xeime xeikia pexeyakai 'inaneka meta mitaweriyakai. Miki muxa hamatiana putawerekai meta niwemama wahamatia. Xakiyatsie pititikwa'akai, watsutana pitiharewekai meta heikukwekaku kaneukukut-sukaitini. Miki tewi yuniwe hepai pitimaikai yumuxa.

⁴ Peru 'arike mipai katiniuyini, xewiti 'iwatame xiku hetsia kaninuani, hiki mirexeiya xeime yumuxa kamiemiti meta yuwakaxi 'iwawatame mitiminiki, tewi muxa xeime xeikia mexeyakai kaniunawairieni.

5 Híkí 'u'enaka Rawíri waíkawa kaniuyeha'ani míkí xíku hepáítsita, 'ayumieme Natani mípai katiníutahiawe:

—Yuríkí Yawé híxie mípai nekanaineni, míkí tewi míya míreyuri kaneuyeweka mímierieníkí.

6 Meta katinayukatúamíkí naukákia muxa kemíraye'akai, míya mítiuyuríkí meta míká'itinenimayataxíkí.

7 Meríkíte Natani Rawíri mípai katiníutahiawe:

—'Ekítsi míkí tewi pekaníhíkítíni. Yawé mípai kanaineni, 'ixaherítsixi wakakáiyari: “Ne tí'aitame nekamanayeítiani 'Ixaheri kwíeyarítsie pemítita'aitakí meta nekamaníutawíkweítsítiani Tsahuri matsimíemíkíkaku.

8 Matí'aitíwame paratsiyuya nekamaníyey-tuírieni meta 'íitamama nekamaníyeytúirieni. Yaxeíkíata 'Ixaheri kwíeyarítsie meta Kura kwíeyarítsie nekamaníupítiani pemítita'aitakí. Xíká 'íkí matsi 'etsítipáimekáitíni, matsi tawaríta nekamatíníyeytúirieníekáitíni.

9 ¿Meríkíte títayari Yawé níukíeya petíutíx-ani'eri, yapetíyuríeneti tita míkánétínake? 'Uríyaxi hetí tewíyari pekanímíeni 'íyaya pewítímítí. 'Amúnítsixi wa'íxíparakí pekanímíeni.

10 'Ayumieme hípati 'anuíwaríma 'uxa'atíníwaríe mepítakwíkíwíwani 'íxíparakí, pemínetsí'utatawe'eríkí meta 'Uríyaxi hetí tewíyari 'íyaya 'a'íya pemayeítíakí”.

11 »Yawé mípai kanaineni: “Ne yanekatíníyurímíkí 'anuíwarímatítí mepíhíkítíni memímátsí'uxímatíani, peníerekaku 'a'íitama

neniwayetuamiki xeime hetsia, miki matsi tukariki wahamatia kanikahuimiki.

¹² 'Eki 'awie kepemitiuyuri, ne yanekatiniyurimiki hekita 'ixaheritsixi yunaime wahixie"».

¹³ Rawiri Natani 'u'enieka mipai katinetimani, 'ayumieme mipai kaniutayini:

—Yawé hixie 'axanekatiniuyurieni.

Hiki Natani mipai katinita'eiya:

—Ke'axapemitiuyuri Yawé ka-matineuyehiwirieniri, mikiki pepikamini.

¹⁴ Peru 'aniwe xeikia kanimimiki, yapetimaiti Yawé pemutatawe'eriki.

¹⁵ Mipai 'utayika, Natani yukie kaneyani. Hiki Yawé kwiniya nunutsi kaniupitiani 'Uriyaxi 'iyaya meyexei Rawiri hetsiemieme, nunutsi waikawa katiniutakwine.

¹⁶ Rawiri Kakaiyari kaniwawiriekaitini hetsienamieme yuhakieti, tikariki kwiepa 'ukaiti tihiximaweti kaniukatariyariwakaitini.

¹⁷ 'Ukirawetsixi 'iparewiwamete mekanix-eiyatiwekaitini me'i'inieti manukukeniki, matsi miki pikawaku'eniwakai meta wahamatia mitikwaniki kaniyuku'imawakaitini.

¹⁸ 'Atahuta tukari 'anukayaku, nunutsi kaniumini. Rawiri parewiwamete mekanimamakaitini memite'itaxatianiki, matsi mipai mekanikutiyuanekaitini: «Kepauka nunutsi mayenierekaitsie ti'aitame temikihawekaitsie mikatatsiku'eniwakai, hiki matsi mipai xika tete'itahiawe kenameri nunutsi hemi yiki katiyurieni?»

19 Rawiri matsi yuparewiwamete waruxeiyaka 'axikái memítekuxatakaiki, katinetimani kemitiuyíkai mipái katiniwaruta'iwawiya:

—¿Nunutsi remíri?

Mipái mekatenita'eiya:

—Huu, kanemíniri.

20 Híkí Rawiri kwiepa 'anukukeka kwitíwa kaniuti'íwa witsimu'ía kaniuyutawirieni, híkí yutikemaritiaka Yawé tukita kaneyani nenewieri 'ipitíanike. 'Anake paratsiyuta nuaka, katiniuta'aíta 'ikwai memítehekátu'irieníkí, híkí katiníukwani.

21 'Iparewiwamete mipái mekatenita'iwawiya:

—¿Kehepaititiri miya pepiyíane? Kepauka nunutsi mayenierekaitsie 'ekí matsi pekaniyuhakiekaitini meta petiutatsuakakái, híkíta matsi kutana 'ekí pe'anukukeka petikwa'a.

22 Rawiri mipái katiniwaruta'eiya:

—Kaniyuritini kepauka nunutsi mayenierekaitsie nekaniyuhakiekaitini neyuheiwerietí, mipái netiku'eriwati: “Xewití pikatimate. Heiwatí Yawé netsi'utinenimayata nunutsi 'upitiani mitanierékí”.

23 Híkí matsi mumi, ¿titayari netinehakieka? ¿Netiyíwekuta tukari ne nemipitíaníkí? Míkí nehetsia munuani pikayíweri. Nepíta 'uxa'atini nekaniyemieni hakewa míkí metía.

24 Híkí Rawiri yu'íya Wetitsawe kanekunítiani meta hamatiana kaniukahuni. 'Ariketa nunutsi mekanayexeíya xeime, Rawiri Tsarumuni katiniteríwa. Yawé nunutsi waikawa naki'erietí kanayani,

25 hiki yuniukame Natani kaniutani'ani Keririyaxi* memiteheiteriwaki.

26 Merikite 'akuxi Kuhawi 'amunitsixi wakiekari Xawaha kanimienekaitini peru ti'aitame muwayekateitsieri kana'iwakaitini.

27 Hiki yuniuki tuayamete kaniwareni'ani Rawiri mipai memitehetahiaweki: «Xawaha kiekariyari nekaniutamieni, nekanikunaka wahaputsu memiwatihaniwetsie,

28 hiki 'ayumieme 'eki ti'aitame nekamani-wawirieka kuyaxi memeyuhayewaxi yunaime pemwarawitini kiekari pemika'unaki. Mexika katixaitini ne yanetiniyurimiki meta kenemititewa yakatinitateriwariemiki».

29 'Ayumieme Rawiri kuyaxi yunaime warukuha'aritiaka Xawaha kiekariyaritsie kaneyani, kanitamieni meta kane'iwa.

30 'Amunitsixi tiwa'aitiwame kuruna manamakai huruki muwewiya kaninawairieni, miki xeitewiyari heimana tamamata heimana haika kiruyari katineuhanakaitini meta tetexi witsimi'anene kaneukatekaitini. Hiki Rawiri pita mekananutiketsirieni. Meta Rawiri miki kiekaritsie mekanitahaxiani piinite waikawa mekatenechini.

31 Hiki mana kiekatari kaniwarayeweyaxiani xaitsie pita, katiniwaruta'uximayatsitiani kiyexi xiteyariki, tepia manuyemitsiki memite'uximayakaki meta hatsaki, yaxeikiata wairiyarika kaniwarupitiani xinariya matitaiyariwa memite'uximayakaki. Naitsarie

* 12:25 12:25 *Keririyaxi hepīrayuki panuyine Yawé minaki'erie nunutsi.*

mípaí katiniuyurieni 'amunitsixi wahetsia, híki mípaí tiu'aitaka Kerutsareme kanakunuani yunaime yukuyaxima wahamatia.

13

'Aminuni Tamaxi matia

¹ Híki yapaimexia 'anuyeyaku mípaí katiniuyúni. 'Awitsaruni Rawiri nu'aya yu'iwa 'uka kanexeyakaitini witsiti'imarikame Tamaxi titewakame. Xewitita Rawiri nu'aya 'Aminuni kanitihiwe'erieni.

² Matsi Tamaxi m'i'imaritikaiki, 'Aminuni katiniutakwine yuhiaweti mípaí tiku'eriwati mikwaniwekaiki yamitiyurieniki kemitiku'eriwakai hetsiena mieme.

³ Peru 'Aminuni yuhamiku kwinié timaiweme kanexeyakaitini Kunarawi titewakame, Tsimaha kaninu'ayatikaitini meta Rawiri kanimatsuyatikaitini. Kunarawi

⁴ 'Aminuni mípaí katiniuta'iwawiya:

—¿Titayari 'eki ti'aitame penu'ayatiti kwini mieme petiyixime petikuye? ¿Titayari pekaneraxaxatiwa kepemiti'akuhiawe?

Híki 'Aminuni mípaí katinita'eiya:

—Neriki Tamaxi nepihiwe'erie, ne'iwa 'Awitsaruni iwaya.

⁵ Kunarawi mípaí katinita'ikitiani:

—Keneu'akwinima pemitikuyeni hepaí ketinekani 'a'utatsie. Kepauka 'apaapa mimatsixeyamie mípaí ketineutahiawi: "Ximixi ne'iwa Tamaxi pamie m'ineramimieki. Ne nekaneixeyamikini 'uwa 'ikwai netiwewirikame meta p'inerapiniriwani".

6 Hiki 'Aminuni kaniukahuni yukwinimati. Kepauka ti'aitame meikuxei, mipai katinitahiawe:

—Ximixi ne'iwa Tamaxi pamie hutame tiriku tsuirayari minetsitiwewirieniki meta miki minetiminiki.

7 Hiki Rawiri yuniuki tuayame kane'ani Tamaxi kie mireitaxatiani, mipai mireitahiaweki: «'A'iwa 'Aminuni kie kenemie meta 'ikwai ketinekawewiri».

8 Tamaxi yu'iwa 'Aminuni kie kaneyani yu'utatsie hekakaikame kanetaxeiya. Yapauka tiriku mitixiyari kaniuhawiya hutame tsuiraxi kanitiwewirieni meta kanitikwaxiya.

9 Hiki xakitsie 'ikamanaka kane'iirieni, peru 'Aminuni matsi kaniyuta'imani katikwaimiti mipai pita katiniuta'aita:

—Yunaiti takwa xekenanuyekini, xeime tima nepikaheuxeyamiki.

Yunaiti mewayekinekuke,

10 'Aminuni Tamaxi mipai katiniutahiawe:

—'Uwapaiti nemuyekukutsutsiepai kene-nata'iiri, meta 'eki kenetineumikwa.

Miki tsuira mutiwewiekai henaka'ika, yu'iwa 'Aminuni kane'iirieni kiitana paiti,

11 peru kepauka 'ahurawa mutia timinike, miki karima kaniwiya mipai katinitahiawe:

—Ne'iwa hikimi, nehamatia keneukahu'i.

12 Miki mipai katinitahiawe:

—Ne'iwa, ketineuhayewa pepikanetsinanaimaka, 'ixaheritsixi mipai tepikateyurie. 'Axapepikatiyurieneni.

13 Xika mipai penetsi'uyurieni ne 'anepuyeikani neyutewiyati. ¿'Ekita kepe'aneni? 'Eki 'Ixa-heri kwieyaritsie 'axatiyuruwame hepai xeikia pepitixeyarieka. Ne nepimatsiwawirie ti'aitame hamatia pemititaxataki, yuriki mipai nepaine miki pikata'imani 'a'iya nemayaniki.

14 'Aminuni matsi pika'i'eni, karima 'iwiyaka mikatirikaiyekaiki hepaina, wairiyarika 'ipitiaka hamatiana kaniukahuni.

15 Peru 'arike 'Aminuni 'ikumayakake kanitixani'erieni, meripaiti waikawa kemitihiwe'eriekai, hikitapita waikawa matsi kanitixani'erietiyani. 'Ayumieme mipai katinitahiawe:

—Kenanukukekari keneumieni.

16 Tamaxi mipai katinita'eiya:

—Pepikanetsi'anuyehipani. Miya
 peminetsi'uyuri, hikita 'akuxi xika
 penetsi'anuyehiani matsi waikawameki
 'axapekatiniyurimiki.

Peru miki pika'enu'eni,

17 matsi pita tiyu'uximayatsiriwame 'uta'inieka mipai katinita'aitiani:

—'Iki 'ukaratsi kenanuyehiwa, xikari pe'enuyehiani kitenie ketineukuketsa.

18 Hiki ti'uximayatame takwa kanenuyehiani, kitenie katineunani.

Tamaxi kamixa 'amitewi 'amimamatetiti kananakatikikaitini, mipai mana ti'aitame niwemama 'iimarixi mekatenu'iwikaitini.

19 Hiki naxi yumu'utsie heutiwiwieka meta yukamixa heukatsanaka, yumu'utsie heutimeti huyeta kaneyani 'utatsuati karima.

20 Hiki 'iwaya 'Awitsaruni mipai katinitahiawe 'inithiati:

—ǂ'A'iwa 'Aminuni 'ahamatia rekahui? Merikite kayuwati keneuyeikani netaru, keneyunithiaka meta 'atsipepikahaineni, kani'a'iwatini 'atsitemite'uyurieni tepikayiwawe.

Yuhiwerieti xeikia Tamaxi 'Awitsaruni kie kaniyuhayewa.

21 Kepauka Rawiri ti'aitame mithiutamari naime kemithiuyikai hepaitisa, waikawa kaniuyeha'ani.

22 'Ana mithiyehane 'Awitsaruni 'Aminuni pikakuhawekai, matsi kanixani'eriekaitini 'iwaya Tamaxi hamatia mukahuiki.

'Aminuni kemithiumierie

23 Merikitsi huta wiyari 'anuyeyaku, 'Awitsaruni kaniwaruta'inieni yunaime ti'aitame niwemama 'ixiararipa, Wahari-Katsuxi paiti, 'Epirahini kwieyari manuka'atika heuhurakaku, mana teiterimama muxatsi mekaniwarexithiwekaitini.

24 Meta 'Awitsaruni ti'aitame hetsia kaniye'ani mipai katinitahiawe:

—'Eki ti'aitame, ne ti'a'uximayatame nehikithi nete'uximayatamete nekaniwarexeiyani texikamete. Ne nekamaniwawirieka memithaxithiwetsie pemimieki meta 'aparewiwamete.

25 Ti'aitame mipai katinita'eiya:

—Tixai neniwe Tanaiti temaukine tepikayiwawe matsi pekaneti'uxiweni petaremiti.

'Awitsaruni waiyiarika kanipithakaitini, ti'aitame matsi pikayuwairi miyemieki, mipai xeikia katinitahiawe Kakaiyari kexehe'iwiyani.

26 Hiki 'Awitsaruni mipai katinitahiawe:

—'Ekiri ti'aitame pemikamieki, ¿'aixia katiyinikeyu ne'iwa 'Aminuni xika heuyanike mitatsiheteitaki?

Ti'aitame mipai katinita'iwawiya:

—¿Titayarikuta 'ahamatia mimieki pereiyehiwa?

²⁷ Peru 'Awitsaruni ti'aitame wairiyarika kaniupitiani, 'ayumieme ti'aitame kaniwarupitiani 'Aminuni meta hipati niwemama 'Awitsaruni 'utia memiyehuki.

²⁸ 'Iki 'Awitsaruni yuhetsia te'uximayatamete mipai katiniwaruta'aitiani: «'Aminuni xekenexeyani xepikaheiyehipani. Kepaukari waikawa mitawekatsie ne yanekanitayimiki kepauka xemenukuweiya hiki xeme xekaneimiekuni. Xepikaheumamaka ne matsi nekanihikitini mipai nemixeti'aitia. Xekeneyuwairiyani xekenetirikawini».

²⁹ Te'uximayatamete yamekatenuyurieni 'Aminuni hepaitsita 'Awitsaruni kemitiwaruta'aitia. Hiki hipati ti'aitame niwemama mekananuku'uni, yuxexuti yumuratsixi wahetsie me'anutiyaxixiaka mekanekine meyuta'unake.

³⁰ Hiki 'akuxi huyeta yateewa mekanihukaitini Rawiri kepauka niuki mu'eni: «'Awitsaruni ti'aitame niwemama yunaime kaniwarekwini. Miki nixewiti 'ayeniereti pikayuhayewaxi».

³¹ 'Ana ti'aitame 'anukukeka, yukamixa kaneukatsana hiwerika 'inariyari kanayeitiani, meta kwiepa kaniuhuni. Yaxeikata 'iparewiwamete yunaiti hamatiana memuwakai yukamixa mekanekatsanaxiani.

³² Kunarawi Tsimaha nu'aya Rawiri matsuya, mipai katinitahiawe:

—'Eki ti'aitame yunaiti 'aniwema mehekwi'iwame pepika'erieka, matsi 'Aminuni xeikia kane'itiarieni. 'Awitsaruni yakatinimaikaitiniri kepaukapai 'Aminuni Tamaxi mukumayiatsie taruya.

³³ 'Eki ti'aitame niukitsie yuri pepikati'erieka kename 'aniwema yunaiti mehekwi'iwxaxi, matsi 'Aminuni xeikia kanemierieni.

³⁴ Neniereme kiekari mita'iwiyaxi, mana kaneutaniere huyeta meta tau manukayuyupiketsie neutaniere muh'iriyatsie, mana mekanakahukaitini yum'ireti. Hiki ti'aitame mipai katinekihawe: «Kurunahini huyeyaritsie teiteri mekanakahuni muh'iriyatsie». Mexi 'Awitsaruni yuta'unakai.

³⁵ Hiki Kunarawi ti'aitame yakatiniutahiawe:

—Kami 'eki ti'aitame, 'ena 'aniwema mekaniuti'axeni kenemimarahiawekai.

³⁶ Hiki mipai metekuxatati mete'anuniku ti'aitame niwemama mana mekanatanexiani karima me'utitsuati, hiki ti'aitame meta 'iparewiwametemama mekanitsutiani me'utitsuati mekayun'itinariniati.

³⁷⁻³⁸ 'Awitsaruni kepauka muyuta'unaxi, Tarimahi hetsia kaneyani heyuti'awietake 'Amihuri nu'ayatsia, Ketsuxi kwieyaritsie ti'aitame mihikitikai. Haika wiyari mana kaniuyuhayewa. Rawiri matsi yuniwe 'Aminuni hetsiemieme kaniutitsuakakaitini tukariki,

³⁹ kepaukata 'Aminuni kem'itiumi hepaitisita muyunitia, kanitsutiani 'Awitsaruni hauxeiyamiti waikawameki.

14

'Awitsaruni Kerutsareme kemitinua

¹ Merikitsi Kuhawi Tsariwiya nu'aya yakatineti-
mani ti'aitame Rawiri 'Awitsaruni waikawameki
muku'eriwakaiki.

² 'Ayumieme katiniutani'ani 'uka
miwitikiemeki waikawa mitimaiwe, miki
Tekuha mirakutewatsie kaniukateitini, mipai
katinitahiawe:

—Yuheiweriekame hepai ketineu'akemaritia,
witsimu'ia pepika'akawiriwani, matsi
yuheiweriekame hepai kene'aneni, 'aniwe
mumini hepai.

³ Hiki Kuhawi mipai katinita'aitiani ti'aitame
hetsia mimiaki, tita'ikitiaka kemireitahiawe.

⁴ Kepauka miki 'ukaratsi Tekuha kiekame
munua ti'aitame hixie, kananakatutsire
kwiepapai kaniutihiximakeni.

Mipai katinitahiawe:

—'Eki ti'aitame, keneneuparewi.

⁵ Ti'aitame mipai katinita'iwawiya:

—¿Kekuta tita perayexeiya?

Miki mipai katinita'eiya:

—Tixaiti nepikarexeiya, nepinexaita, nekina ka-
niumini.

⁶ 'Eki ti'aitame ne ti'a'uximayatsiriwame
yuhutame neniwema nekaniwarexeiyakaitini,
miki mepuyutakwi yeuta me'u'uwati, matsi xewiti
mumawekaiki miwata'imaiyaki, miki xewiti
yu'iwa kaniumieni.

⁷ 'Ayumieme ne'iwama yunaiti mekane-
naye'unieka, ti'aitame ne ti'a'uximayatsiriwame.
Mekaneniwawirieka nemiyetuaniki

memimieniki mītiuyumiki, mīpai
 mīrayukatuaniki yu'iwa kemītiumi, xīka
 mīpai mete'uyurieni nexaitame mekaneni-
 hayewakuni. Yuriki mīpai nekanaineni
 xīka mīpai mete'uyurieni nekina nuiwarieya
 kaneuyewemiki kemītitewakai 'ena kwiepa.

⁸ Ti'aitame mīpai katinita'eiya:

—'Akie kenemie, ne'aixia nekatiniyurimiki miki
 hepaitsita.

⁹ Hiki 'ukaratsi Tekuha kiekame, mīpai ka-
 tinita'eiya:

—'Eki ti'aitame, miki naiti nehetsie kerahiyani
 meta netūriyama wahetsie, ti'aitame 'ahetsie
 pikatixai meta pemira'aitatsie.

¹⁰ Ti'aitame mīpai katinitahiawe:

—Xīka xewiti matsihe'uximatiaka keneneu-
 taxatia, tawariri pikamatsihe'uximatiaka.

¹¹ Hiki 'ukaratsi mīpai katinitahiawe:

—'Eki ti'aitame nekamaniwawirieka Yawé
 takakaiyari keneutawawiri, neniwe xewiti
 mukakumemiwaniki.

Ti'aitame mīpai katinita'eiya:

—Yuriki Yawé hixie mīpai nekanaineni, 'aniwe
 'atsipika'itarieni.

¹² Matsi 'ukaratsi katihayewati mīpai
 katinikihawekaitini:

—'Eki ti'aitame ne ti'a'uximayatsirime 'ahetsia
 nemimieme keneneupitia ximixi matsi tawarita
 nemimatitaxatianiki.

Ti'aitame mīpai katinitahiawe:

—Ketineutaxata.

¹³ 'Ukaratsi mīpai kaniutayini:

—'Eki ti'aitame Kakaiyari teiterimama
 'axapepikawayurieka. 'Eki 'aniukiki 'ahetsie

pepīrahīpa, 'aniwe 'ateewa metia pemīkapitiaki munuaniki yukie.

14 Haa xika 'utayauriyani kwiepa pikayiwe tawarita mikuhanini, mipai yaxeikiata tanaiti tekanikwikuni. Peru matsi Kakaiyari tatukari pikatatsikunawairiwa, matsi pita katinikuwauneni 'ateewa muyeika yuheyemeki 'ateewa mika'uyeikaniki.

15 »'Eki ti'aitame 'ahamatia netitaxatake ne nekaneyeyani, teiteri waikawa mepitekuxata menetsimariutati. Mipai nepire'eri: "Ti'aitame hamatia nepiretaxata, heiwati netsihe'enieni ketita nemireitawawirieni,

16 'aixia tatsiyurieti ne meta neniwe memitatsikwiku wahepaitsita, tahetsie mitiyuhayewaki Kakaiyari ketita mitatiyetuii".

17 »Metatsiere mipai nepire'eri, niukieya xiari 'aixia netiku'eriwame pinetsi'ayeitiani, 'ekitsi ti'aitame niuki tuayame Kakaiyari hetsia mieme hepai pekani'aneni, pemitimaiwe tita 'aixia miti'ane meta 'axamiti'ane hepaitisita. Yawé 'akakaiyari 'aixia kematsiyurieka.»

18 Hikī mipai tiuxataku, ti'aitame mipai katinitahāwe:

—Nepimatsita'iwawiya, peru nekamani-wawirieka yuriki yapepinetitahāwe.

'Ukaratsi mipai katinitahāwe:

—'Eki yakenetineutahāwi.

19 Ti'aitame mipai katinita'iwawiya:

—¿Wa'ati Kuhawi mipai merahāwekaku pemu-taine?

'Ukaratsi mipai katinita'eiya:

—Mípai kani'aneni, ti'aitame, Kuhawi
mati'uximayatsiriwame 'iki naime
kanetineta'ikitiani kenemítayinikekai.

²⁰ Miki mípai pítiuyuri para 'aixia
pemítiyurieniki. Peru 'eki ti'aitame waikawa
pekatiniwaiwani niuki tuayame Kakaiyari
hetsia mieme hepai, naime pekatinakumaika
'iki kwieyaritsie kemítiyiane.

²¹ Hiki ti'aitame Kuhawi 'uta'inieka mípai katini-
tahiawe:

—Merikite yanekatina'eriwani. Kenemie
yaketineyuri 'Awitsaruni neniwe munuaniki.

²² Kuhawi kwiepa kaniutihiximakeni ti'aitame
hixie, Kakaiyari kaniutawawirieni 'aixia
miyurieniki, mípai tikihiaweti:

—Pamípariyutsi nepímatsipitia neti'aitiwame
tita nemimatiutawawiri yapemítuyuriki.

²³ Mípai 'utayika, Kuhawi Ketsuxi kwieyaritsie
kaneyani, meta Kerutsareme kanakunuani 'Awit-
saruni hamatia.

²⁴ Ti'aitame matsi mípai katiniuta'aita:
«Yukie keheyani meta hatsuaku pikahamieni
netsiku'iwataneti». 'Ayumieme 'Awitsaruni yukie
kaneyani ti'aitame hetsia kaye'aka.

²⁵ Naitsarie 'Ixaheri kwieyaritsie tewi
pumawekai 'aixia tiyuxexeiyati 'Awitsaruni
kemítiyuxexeiyakai hepai, 'aixia pí'anekai naiti
kemutewikai.

²⁶ Kipaya kwiniemieme pírahetekai,
xeiwiyaritsie heiwamieme pikaxikakai kwinie
miraheterekaiki kípateya, kepauka kípateya
mikaxirie memiku'ininiatakai huta kiruyari
píraheterekai.

27 Metatsiere, 'Awitsaruni yuhaikame yuniwema 'ukitsi kaniwarexeiyakaitini meta xeime 'uka. 'Uka Tamaxi pititewakai, kepauka 'iimari matia mikita witsiti'iimariti patia.

28 'Awitsaruni Kerutsareme 'ukaiti huta wiyari kaniuyurieni ti'aitame hixie kaheta'axeti.

29 Hiki 'Awitsaruni heiwa Kuhawiki katiniutaniani ti'aitame hetsia mimiēki, matsi Kuhawi pikayutawairi mimiēki. Tawarita kanitaniani, Kuhawi matsi kaniyuta'imani kayuwairiyati.

30 Hiki 'Awitsaruni yuhetsia miemete mipai katiniwaruta'aitiani: «Neuxei, Kuhawi tsewara kaniuka'eni nemati'etsatsie yateewa. Xekenehu xekenetataiya».

Hiki te'i'uximayatsiriwamete mehekineka Kuhawi 'etsarieya mekanetataiya.

31 Hiki Kuhawi kaneyani kwitiwa 'Awitsaruni kie, mipai katinitahawe:

—Ketitayari 'ahetsia miemete, ne'etsiya metehetataiyaxi?

32 Hiki 'Awitsaruni mipai katinita'eiya:

—Ne nepimatsi'utani'a nepimatsiwawirikai ti'aitame hetsia pemumieki meta pe-meita'iwawiyaki ketitayari Ketsuxi kiekariyaritsie nemeyeikakai nereyeta. Matsi 'aixia piyinikekai xika mana neheyuhayewake. Ti'aitame hixie nekanimieni, xika nehetsie tixuaweni, kenetsi'umieni.

33 Kuhawi kaneyani ti'aitame katinetaxatiani, hiki ti'aitame 'Awitsaruni miwitikiemieki katiniuta'aita, mikita ti'aitame hixie kaninuani, kwiepa 'utihiximakeka waikawameki

reiyehiwirieti. Matsi ti'aitame 'Awitsaruni kaniutanake 'itsiyaki kanitawairitiani.

15

'Awitsaruni Rawiri kemiraye'uniekai ti'aitame 'ayeimiti

¹ Merikitsi yapaimexia tukari 'anukayaku, 'Awitsaruni kaxetate kuyaxa mieme kanikuwauni, yayupaimemeta kawayutsixi, yaxeikiata 'ihiwemete kuyaxi huta tewiyari heimana tamamata meyupaimeme kaniwarukuxeirieni.

² Ximeri meripaiti heyeikati huye tetsita kaniutakekakitini, kiekari kitenie yatewa. Kepauka xewiti mana mutaneni ti'aitame hetsia hauyaka para 'aixia meiyurieniki 'uximatiarika kemirexeiya hepaitisita, 'Awitsaruni kanita'iniwakaitini 'iku'iwawiyati ke'aneme kiekaritsie meyeyakai. Miki xika yutahekiata kemi'ane 'Ixaheri nuiwaritsie mimieme,

³ 'Awitsaruni mipai katiniwakuhawekaitini: «Ketita pemirayexiya 'aixia kani'aneni, peru matsi ti'aitame 'aixia mirakayuruwa pikahexeyia».

⁴ Mipaitatsiere 'Awitsaruni putainekai: «Xika tiyiwenike 'iki kwieyaritsie 'itsikameki ne'anukakerienike. Yunaiti kemi'ane 'uximatiarika mexeyiani yanutsutini 'iwairika, nehetsia mepiye'axenikeyu neta 'aixia nepirakayuruwanikeyu».

⁵ Metatsiere, xika xewiti 'itahiawe hixiena 'utihiximakeni, matsi 'Awitsaruni

kaniwaranukuhapanakaitini kaniwakuta-
pakaitini waikawa wanaki'erietí meta 'itsiyaki
kaniwawairitiakaitini.

⁶ 'Awitsaruni mipai kaniwayurienekaitini
'ixaheritsixi yunaimé ti'aitame hetsia
memi'axekai para 'aixia miwayurieniki
ketita memitehayexeyakai, mipai teiteri
katiniwara'iwa wanaki'aritiati.

⁷ Nauka wiyari 'anuyeyaku, 'Awitsaruni
ti'aitame mipai katiniutahiawe:

—Ti'aitame keneneupitia Hewuruni kiekari-
yaritsie nemimieki, Yawé kenemitiutahiawixi
nemiraye'atianiki.

⁸ Kepauka Ketsuxi 'Arami nemuyeikakaitsie,
mipai nekaniutayini: “Yawé xika netsi'upitiani
Kerutsareme nemakunuaniki, mawari nekane-
wewiriamiki”.

⁹ Ti'aitame mipai katinita'eiya:

—Kenemie peka'a'uximatiati.

'Awitsaruni kaneyani Hewuruni kwieyaritsie
paiti,

¹⁰ peru 'ana kwitiwa tupiritsixi kani-
wareutani'axiani yunaimé 'Ixaheri nuiwarimama
wahetsia, mipai tiwarahiaweti: «Kwitiwa
kepauka kuxineta yuariyaya xeme'enieni,
mipai xeketenehiwa: “'Awitsaruni Hewuruni
kiekariyaritsie katini'aitametini”».

¹¹ Metatsiere 'Awitsaruni huta tsienituyari
Kerutsareme kaniwayewitini teiteri, miki
'atsimepikatemaikai kehapai mitiyurimikikai.

¹² Hiki mexi'akuxi mawari 'ixiarariyari
wewiekai, 'Awitsaruni ti'aitame 'ixatsitiwame
kaniuta'inieni yupaapa Rawiri hetsia mieme, miki

'Akituperi katinitewakaitini meta Kiru kiekame kanihikitikaitini. Mipai Rawiri memaye'uniekai metirikaiyeti mekanakinirimekaitini, 'Awitsaruni memaweyakai matsi waikawa mekanakinirimekaitini.

¹³ Xewiti tewi niuki tuayame Rawiri mipai katinekuxatiani: «'Ixaheritsixi yunaiti 'Awitsaruni mekaniutinini».

¹⁴ Hiki Rawiri yunaime memiparewiekai mipai katiniwarutahiawe Kerutsareme hamatiana memitite kai:

—Hikimitika tekaniyehuni. Tekaniyuta'unakuni, tawarita yiki temiyini tepikayiwawe 'Awitsaruni hepaitisita temitata'unaki. Mexiima xeiya, teka'ayekiniwawekaku nuani. Xika tatsi'anuku'axe, haweri 'anekia pitatsitixirieni meta tateiterima yunaime 'ixiparaki kaniwakwimiki.

¹⁵ 'Iparewiwamete mipai mekaniutiyuani:

—'Ekitsi ti'aitame kepemaineni, tame xeikia yatekatenikakinikuni.

¹⁶ Hiki yapauka ti'aitame nayeyani yunaime yuparewiwamete warawititi, peru kaniwaruku'eirieni tamamata meyupaimeme yutuxexerima paratsiyu memi'iwiyaniki.

¹⁷ Kepauka paratsiyuta mayetia yunaime yuteiterima warawititi, kaniwakeni kiekari manunieretsiepaiti.

¹⁸ Yunaiti 'iparewiwamete mekanitinini. Hiki kereteutsixi, pereteutsixi meta 'ataxewi tsienituyari Kahati kiekatari Kahati paiti memeyeweyakai ti'aitame hixie mekanika'uni.

19 Ti'aitame 'Itahi Kahati kiekame mipai katini-utahiawe:

—ǂ'Eki ketitayari tahamatia pereyetia? Keneukunua 'Awitsaruni ti'aitame hetsia kenemie, 'eki 'ateewa kiekame pekanihikitini meta 'akiekaritsie pekanayeni'arieni.

20 Nepikamatsipitia tahamatia pemiyemieki, 'eki pekaniye'akake, ne 'atsinepikatimate ketemiteheuyune. 'Ayumieme keneukunua 'ateiterima keniwarawititi. Kakaiyari 'ahamatia ke'uyeikani matsinaki'erieti 'aixia tiuka'iyariti.

21 Matsi 'Itahi ti'aitame mipai katiniuta'eiya:

—Yuriki mipai nekanaineni Yawé hixie meta 'eki ti'aitame, tsepa temekwi'iwaxi yatsepa temikahekwi'iwaxi, ne nepiyemie hakewa tsepa 'eki pemetia.

22 Ti'aitame mipai kaniutayini:

—'Aixia kani'aneni, kamitsi tahamatia kenemie.

Mipai 'Itahi Kahati kiekame tewiyari Rawiri teiterimama wahamatia katineyani meta tiiriyamama memeweiyakai wahamatia.

23 Hiki yunaiti teiteri mekaniutitsuanakaitini karima kepauka Rawiri mana muyemieikai yuteiterima wahamatia, kepauka ti'aitame Kiruni 'akiyaritsie manutia, teiteri yunaiti mekanitsutiani makumawetsie me'erieti.

24 Wahamatiata kaniemiekaitini Tsaruki, rewitsixi warawititi tiratu kakuniyari memakwekai Kakaiyari hetsia mieme. Hiki miki mana kakuni mekaniuka'uxipitiani kwiepa, hiki 'Awiyataxi mana mawari kaniuwewieni yunaiti teiteri kiekaritsie me'ayekinekuke katiniuhayewa.

25 'Arike ti'aitame mawari wewiwame Tsaruki mipai katiniutahiawe:

—Keneukunuitia kakuni Kakaiyari hetsia mieme kiekaritsie. Xika Yawé ne netsiparewieka, miki yapituyurieni ne nemunuaniki tawarita nemixeyaki kakuni meta hakewa meka hiki.

26 Peru xika Yawé netsi'uku'eirieni, 'aixia kani'aneni tsepa, kemitinake nehetsie yaketiuyurieni kehapai matsi 'aixia mi'ane hepaitsitana.

27 Meta mipai katinitahiawe:

—'Eki matsi mitixeiya pepihiki, pepiyiwe pemukunuani kiekaritsie peka'a'uximatitai 'Awiyataxi hamatia, meta 'aniwe 'Akimatsi pe'awititi meta Kunatani 'Awiyataxi nu'aya.

28 Ne makumawetsie makuweritsie nepinehayewa kepaukake xeme niuki xeminehsihanuni'airieni kemireyianeni hepaitsita.

29 'Ayumieme Tsaruki meta 'Awiyataxi Kerutsareme mekaniukunuaxiani kakuni Kakaiyari hetsia mieme matia, mana mekaniyuhayewa.

30 Rawiri matsi, Huriwu hiriyaritsie kaneutiyune 'utatsuati, yumu'utsie 'anuyukanati meta heumamaweti. Yaxeikiata yunaiti keyupaimeti memeweiyakai yumu'utsie mekananuyukanaxiani meta me'utitsuati mekananutikine.

31 Merikite 'ana Rawiri katiniutaxatarieni ke-name 'Akituperi 'Awitsaruni Rawiri maye'unie hetinikai. Hiki Rawiri mipai katiniuyunenewieni:

«Yawé, yaketineuyuri yamikatiyiniki 'Akituperi kemitiku'eriwa».

³² Kepauka Rawiri hiritsie manune, mirayutinenewitiretsie Kakaiyari hetsiemieme, mana Hutsahi panukunakixi 'araki tewiyari, miki kemitiyuheiwerekai 'iniari pexeyakai kamixa menakatikikai kanitsanikaitini meta yumu'utsie kanimu'unaximakaitini.

³³ Rawiri mipai katinitahawe:

—Xika nehamatia peheyani, nehetsie xeikia katinayeimiki.

³⁴ Matsi 'aixia piyini xika Kerutsareme peheyani, 'Awitsaruni mipai ketinetahiawi: "Ti'aitame, ne nepimati'uximayatsiriwametini. Meripaiti 'apaapa ti'uximayatsiriwame nepatia, matsi hikita 'ahetsia mieme nepihikitini". Mipai xika pe'iyini pepinetsiparewieni 'Akituperi kemitiku'eriwa pemikaheipitiakaki.

³⁵ Mana mawari wewiwamete mepimatsiheparewieka Tsaruki meta 'Awiyataxi, merikite ketita pemire'enieni paratsiyuta pekatinwarekuxaxatiwamiki.

³⁶ Metatsiere mepimatsiheparewieka 'Akimatsi Tsaruki nu'aya meta Kunatani 'Awiyataxi nu'aya, miki xekeniwareni'aka meminetekuxaxatiwaniki tsepa tita 'umiraniereni.

³⁷ Hutsahi, Rawiri mihamikuyatikai, Kerutsareme kaninuani kepauka 'Awitsaruni kiekarit-sie meutahaximekai.

16

Rawiri Tsiwaha matia

¹ Hiki hiritsie me'anunexiaka 'etsiwa 'ari yame'ahuti, Rawiri Tsiwaha kananukunake,

Mepiwutseti ti'uximayatsiriwame, yuhutame puxuri puwarahapakai me'u'ikame, paa huta tsienituyari, kaxie patsaruyari tsuirayari xeitsienituyari, xapa 'ikwaxiyari tsuirayari xeitsienituyari meta xeime nawi kuxariyaritsie kaxie winuyari.

² Ti'aitame mipai katinita'iwawiya:

—¿Keri petiyurieni 'iki naime?

Tsiwaha mipai katinita'eiya:

—Puxuri mepi'ayumiemete 'atiriyama memanutyaxeki, paa yaxeikiata 'ikwaxi 'akuyaxima memitikwaniki pi'ayumieme meta kaxie winuyari kemi'ane memuti'uxikeni makumawetsie piwahetsiememe.

³ Hiki ti'aitame mipai katinita'iwawiya:

—¿Hakewari mati'aitiwame teukarieya?

Tsiwaha mipai katinita'eiya:

—Kerutsareme peyuhayewaxi. Miki mipai hiki katiniku'eriwani kename 'ixaheritsixi ti'aitameki me'itahiawe teukarieya miti'aitakaiki.

⁴ Ti'aitame mipai katinitahiawe:

—Merikite, Mepiwutseti meripaiti naiti tita mitipiinieyatikai hikiri 'eki katini'apiinitini.

Tsiwaha mipai kaniutayini:

—Ne netini'a'uximayatsiriwametini neti'aitiwame. 'Aixia pekenetsiyurieka 'ayehemeki ti'aitame.

Tsimehi Rawiri hepaitsita ke'axamutainekai

⁵ Hiki kepauka Rawiri ti'aitame Wakurini munua, mana xewiti tewi kanayeneni Tsahuri nuiwarieyatiti, Tsimi titewati Kera nu'aya. Miki 'axatikihaweti kanitsutiani,

6 tetexiki Rawiri kanitituaxakaitini meta yunaimé 'iparewiwamete meta tsepa kuyaximama ti'aitame 'aurie memawetikatei.

7 'Itate'ati, Tsimi ti'aitame mipai katinikihiawekaitini:

—Keneumieni. Tiyumemiwame,
pemikayukatewiya.

8 'Aixia kani'aneni Yawé 'uximatiarika
mimatsipitia Tsahuri tiriyamama
pemiwarukwiki. 'Ayumieme Yawé 'aniwe
'Awitsaruni pita ti'aitame kanayeitiani.
'Axa'anemetsie pekaniyukahiani. 'Ekita yaxeikia
pepitiarieni kepemitiuyuri pemiti'amiekameki.

9 'Awitsahi Tsariwiya nu'aya ti'aitame mipai katinitutahiawe:

—¿Kehapaítiti 'iki tsiki mimiki puyuwairiya
'axamimatikihiawe neti'aitiwame? Keneneupitia
nemimieki mu'uya nemanutixiteniki.

10 Ti'aitame matsi mipai katinita'eiya:

—Nehetsiemieme pepika'anuyehakeni
Tsariwiya nu'aya. Matsi xiari Yawé yapireipitia
'axaminetitahiaweki. Mipai xika 'aneni, xewiti
pikayawe mita'imaiya.

11 'Awitsahi tikihiaweti meta yunaimé 'iparewiwamete, Rawiri mipai kaniutayini:

—Metsi neniwetiti kanenimiemikini, matsi
'iki wenikamini tewiyari tsepa minetiumi.
Xekenehayewani 'axaminetikihiaweniki, Yawé
matsi mipai katinita'aitiani.

12 Yawé xiari yapitimate kenemitiuka'eniwa,
'aixia miti'aneki pita netinakapitiwani
'axamiti'aneki nehetsie kemirahiwa.

13 Rawiri meta teiterimama mekanitsutiani
me'uhuti. Tsimi matsi 'aiwarita 'akuxi

kaniwaruweiyakaitini Rawiri 'axatikihaweti,
tetexiki 'ituaxirimeti meta tumuanari teiki
'utiwiwiwati.

14 Hiki ti'aitame meta kemi'ane memeweiyakai
'uxiyaki mekwiximetí mekaniu'axiani Kurutani
hatuxameyaritsie, manake mekaniuka'uxipieni.

Hutsahi 'ixatsieya meta 'Akituperi

15 Merikiteta, 'Awitsaruni meta 'ixaheritsixi
yunaiti memeweiyakai Kerutsareme
mekaneutahaxiakaitini, 'Akituperi yaxeikiata
kaneweiyakaitini.

16 Hiki Hutsahi 'araki tewiyari Rawiri
hamikuya, 'Awitsaruni hixie kaniutakeni hiki
mipai katiniuhiwa:

—Ti'aitame ke'ayeniereni. Ti'aitame
ke'ayeniereni.

17 Hiki 'Awitsaruni mipai katinita'iwawiya:

—¿'Ahamiku mipai petinaki'erie? ¿Kehapaiti tamí
'eki titayari hamatiana pekaretia?

18 Hutsahi mipai 'Awitsaruni katiniutahiawe:

—Hawaiki nekimana. Matsi ne Yawé menayexei
hamikuya nekanihikitini meta 'iki kiekaritsie
kiekatari memenayexei meta 'ixaheritsixi yunaiti.
'Ayumieme ne 'ahetsia nekaniyuhayewamiki.

19 Matsi ¿kemi'ane kuta tawarita
nepitita'uximayatsirieni? Nu'aya neka-
tinita'uximayatsiriemiki meripaiti 'ukiyarieya
kenemitiuta'uximayatsiri hepai.

20 Mipaita 'Awitsaruni 'Akituperi katiniu-
tahiawe:

—Xekenetimamatekeni kehapai temiteyurieni.

21 'Akituperi mipai 'Awitsaruni katiniuta'eiya:

—'Eki keneukahu'i 'apaapa tuxexerimama wahamatia, paratsiyu memihikaki miwaruku'eiri. 'Ana 'ixaheritsixi yunaiti mipai mekatene-timaikini kename 'eki ti'aitame 'apaapa pe'aye'uxiwe'erie, mipai memimatsiparewie mekanitirikariyariékuni.

²² Hiki 'ixuriki kiiyari mekaniutawewieni wapai kii heima 'Awitsaruni yupaapa tuxexerimama wahamatia mikahuniki 'ixaheritsixi yunaiti me'ixeyiakaku.

²³ 'Ana 'Akituperi 'ixatsieya Kakaiyari 'ixatsieya hepai kani'anekaitini, Rawiri mipai katinei'eniekaitini meta 'Awitsaruni yaxeikia.

17

¹ Metatsiere 'Akituperi 'Awitsaruni mipai katini-utahiawe:

—Ne tamamata heimana huta miriyari kuyaxi nekaniwaranayexeyaweni, 'iki tikariyaritsie kwitiwa nekanayeyeiweni Rawiri nemiwaumieki.

² Miki kane'uxekamiki pikahetirikaeyeni, ne nepeitamiewe, waikawa nepeitimariutawe meta teiterimama nepuwaretaweyawe hamatiana meme'uwa. Meta ti'aitame xeikia nekanemieweni,

³ hipameta 'eki ti'aitame nekamani'atirieweni. 'Eki xeime tewi xeikia pepukuwaune miminiki xika mipai tiyini 'ana hipati mepi'axiani, hiki 'ana yunaiti teiteri kayuwati mehexeyati mepakine.

⁴ 'Akituperi kemitiuxa 'Awitsaruni kaninakire meta yunaiti 'ukirawetsixi 'ixaheritsixi,

⁵ Peru 'Awitsaruni mipai kaniutayini:

—Hutsahi 'araki tewiyari tekanitah*i*awikunita, tsipara mikita ketiku'eriwa.

⁶ Hutsahi kepauka munua, 'Awitsaruni mipai katinita*i*wawiya:

—ǂ'Akituperi kemitiuxataxi mipai teteyurieni? Xika katixaitini, ǂ'ekita kepehaine?

⁷ Hutsahi mipai 'Awitsaruni katiniuta'eiya:

—Hiki 'Akituperi kemaine 'aixia pika'ane.

⁸ 'Eki 'apaapa Rawiri pekanimaika yaxeikiata kuyaximama: waikawa mekaniyawaweni hiki matsi mekaneha'aka hutse yeutanaka yuniwema munawaiyarieni hepai. Metatsiere 'apaapa waikawa katinakumaika yumemiwame hepai, xiari tikariki yukuyaxima wahamatia pikaheyuhayewani.

⁹ 'Ariri hiki terita kaneyu'awietani yatini muwa xaitsie. Xika miki meri 'aye'ani waretakwini, kemi'ane mipai miretimani mipai pitayini: “Awitsaruni kuyaximama mekanekwi'iwa”.

¹⁰ Xika mipai reyini kuyaxi waikawa memiyawawe memayu'eririya maye 'uki hepai mekanitimamakuni, metsi yunaiti 'ixaheritsixi mekatenimaika 'apaapa Rawiri kuya kwini mieme mireuyutamiewe kanihikitini meta teiterimama memiyawawe mekanihikitini.

¹¹ »Neta mipai pita nepitiku'eriwa: 'Eki ti'aitame yunaime 'ixaheritsixi kememiyupame keniwaruta'ini, Rani kiekatari 'atsita Weritsewa meye'atikaima. Mekaniumireni xiekari haramara tetsita mitika hepai, meta 'eki ti'aitame pekaniwaranuwitimiki memiyukwiyutsie.

¹² Rawiri tekanetamiekuni, tsepa hakewa meyeikani, hetsiena tekanekaxirikuni haitsi

kwiepa mitikaxiriwe hepai. Xewiti 'ayeniereti pikayuhayewa miki meta nixewiti kuyaximama.

13 Xika heyuti'awieta kiekaritsie, tanaiti 'ixaheritsixi kaunari mana tekananuhurikuni, teyuniti tinaime mana timieme 'akitsie paiti teteneukaxirikuni, tinaime tetenakumaweriyakuni tete xewiti pikayuhayewa mana».

14 'Awitsaruni meta 'ixaheritsixi yunaiti mipai mekaniutyuani:

–Hutsahi 'araki tewiyari kemitiku'eriwa 'aixia kani'aneni keyuri 'Akituperi niukieya.

Mipai pitiiyi Yawé yamainekaikiri 'Akituperi kemitiku'eriwakai yamikatyuniki, tsepaneti miki matsi waikawa mitimaiwekai, mipai 'Awitsaruni 'axamuyurieniki.

15 Hiki Hutsahi mawari wewiwamete Tsaruki meta 'Awiyataxi mipai katiniwarutahiawe:

–'Akituperi 'Awitsaruni 'ipai katiniwaruxatiani meta 'ukirawetsixi 'ixaheritsixi, neta matsi 'ipai pita nepitiwarexatia.

16 Xeiya mexiima Rawiri 'iki niuki xekenanuni'airi: “Ti'aitame 'iki tikaritsie makumawetsie makuweritsie pepika'ahayewani, matsi 'aixia piyini, yapauka 'anutaiyepai xemanukune, nika xe'ukwi'iwa mana 'eki ti'aitame meta memimatsi'aweiya”.

17 Kunatani 'Akimatsi matia 'Enixukeri mekaniyuhayewakaitini. Miki mepiyukweriwayuriekai xewiti waruxeiyaki kiekaritsie meheutahaxiaximekaku, 'ayumieme xewiti ti'uximayatame 'ukaratsi pihiritiariiekai niuki mutuaneniki wahetsia para mikitari Rawiri memiyetuiriwani.

18 Peru xewiti temaiki kaniwaruxeiya 'Awitsaruni mipai katiniutaxatiani, hiki 'ayumieme miki mekaniyuta'una. Kepauka xeime tewi kie memu'axia Wakurini mirakutewatsie, putsuyata mekaneukahaxiani miki yutakwa meixeyakaita.

19 Hiki miki tewi 'iyaya putsu kananukanani, hetsienata tiriku kanaxerieni. Miki hepaitita nixewiti 'atsipikaretima.

20 Kepauka muwa memeutahaxia 'Awitsaruni kuyaximama, 'ukaratsi mipai mekatenu-uta'iwawiya:

—¿Hakewari Kunatani meta 'Akimatsi?

'Ukaratsi mipai katiniwaruta'eiya:

—Hapa 'anutaiye mekananukine.

Hiki Kuyaxi mekanayekine mewaruwaximetri, peru memikawarukaxeiki Kerutsareme mekanakunuaxiani.

21 Kepauka kuyaxi memeki, Kunatani meta 'Akimatsi putsuta meniwatikine mekanekine Rawiri manuyeikakaitisie metehetaxatianike. Mipai mekateneitahiawe:

—Hatuxametsie xekenanukini mexiima, 'Akituperi mipai kanetayini kename xeke'utakwi'iwa.

22 'Ayumieme Rawiri meta kemi'ane memeweyakai mekanekine meta Kurutani hatuxameyaritsie mekananukine kakahekariwekaku 'akuxi. Yunaiti mekananukine keyupameti memuhukai.

23 'Akituperi matsi 'Awitsaruni mikahenu'eniki kemitiuxataakai, puxu 'ukuha'aritiaka yukiekaritsie kaneyani. Kepauka yukie munua, 'aixia tiuyurieka yutiriyama wahetsiemieme, heyaka

xait̩sie kaneyukawieni. M̩ipai̩ katinium̩ini, kaniukateukieni yupaapa te̩kipa.

²⁴ Rawiri Makanahini hepa kaneyani, meta 'Awitsaruni kanenukuweiya, Kurutanitsie kananuyani 'ixaheritsixi yunaime warawit̩ti.

²⁵ 'Awitsaruni Kuhawi hetsiemieme xeime kuyaxi tiwa'ait̩wame putahiawekai 'Amatsaha titewakame, xewit̩ti tewi 'It̩ra titewakame munu'ayat̩ikai, m̩iki 'Itsimaheri xi̩yarieya pi̩hikit̩ikai m̩iki 'Awikahiri putiwit̩ikai, Nakaxi niweya Tsariwiya 'iwaya Kuhawi warutsieya.

²⁶ 'Ixaheritsixi 'Awitsaruni hamat̩ia memuhukai Karaha kwieyaritsie mekanit̩iyaxe.

²⁷ Rawiri kepauka Makanahini munua, mana mep̩t̩itekai Tsuwi Nakaxi nu'aya Xawaha kiekame, m̩iki kiekari 'amunitsixi puwakiekari, Makixi 'Amiheri nu'aya Ru-Rewaxi kiekame, meta Waxitsirahi Karaha kiekame Xukerini kiekariyaritsie.

²⁸ M̩iki matsi 'ut̩a mepet̩ikai, tek̩ixite meta xarite, metatsiere tiriku, tsewara, harina, xaki, 'imuari 'etsim̩ipepe, mume 'etsim̩ipepe,

²⁹ xi̩ete, kunere, kexiu meta muxatsi wakexiuyari. Rawiri 'iki 'ikwaite mekatenyetuirieni meta te̩terimama para mem̩tet̩ikwaniki, m̩ipai̩ meteku'eriwat̩i xi̩ari 'iki te̩teri mepehaakakwi meta mepeharikwi makumawetsie me'u'uwat̩i, meta mepu'u'uxe.

18

'Awitsaruni kem̩it̩ium̩i

¹ Hik̩i Rawiri yukuyaxima kaniwaruti'iniata meta 'aix̩ia katiniwaru'uit̩iani, kaniwarutih̩awe

xeimiri-yari kuyaxi tewa'aitiwamete meta xeit-sienituyari tewa'aitiwamete.

² Yunaimē me'ayehaikame kaniwarayeitiani, mexiakate Kuhawi kaniwarawitikikaitini, hutarieka miemete 'Awitsahi kaniwarawitikikaitini Tsariwiya nu'ya, Kuhawi 'iwaya meta hairieka miemete 'Itahi Kahati kiekame kaniwarawitikikaitini. Hiki kaniwareni'ani memiyukwiyuki. Ti'aitame mipai kaniutayini:

—Neta xehamatia nekanimieni.

³ Kuyaximama peru mipai mekatenita'eiya:

—Tixai, 'eki ti'aitame pikaheuyewetse pemitatsi'anuweiyaki. Tame xika teheyuta'una, mitatsi'aye'unie pikatatsihanuku'erieni. Xikata tame hixiata te'ati tehekwi'iwa, yaxeikia tixaiti pikarayani. Peritsi 'eki ti'aitame kuyaxi tamamata miriyari pekatinate'aka. 'Ayumieme matsi 'aixia kaniyimiki pemikunuaniki, pemitatsiparewiekaki kiekaritsiepai pe'ukaiti.

⁴ Ti'aitame mipai kaniutayini:

—'Aixia kani'aneni, xehapaitsita kehepai 'aixia mi'ane mipai ne nekatini-kayeimiki.

Mipai 'utayika, kiekari kitenie 'aurie kaniutikeni, mexi kuyaximama me'anuyekikakai xeit-sienituyaritsixi meta xeimiri-yaritsixi.

⁵ Metatsiere, ti'aitame mipai katiniwarutahiawe Kuhawi, 'Awitsahi meta 'Itahi:

—Nekanixehiritiaka temaiki 'Awitsaruni xemikaheinanaimakaki.

Yunaiti kuyaxi mekanu'enanani, ti'aitame kuyaxi tewa'aitiwamete kemitiwaruhiritia 'Awitsaruni hepaitsita.

6 Hiki kuyaxi mekanekine 'ixaheritsixi mewaretakwinike, mekaniuyukaxeiya 'Epirahini kwieyaritsie makuxiuyatsie mekaniuyutakwini.

7 Miki tukaritsie kwinimieme katiniuyutikwiti: 'ana xeitewiyari miriyari kuyaxi mepukwi'iwaxi. Matsi, Rawiri kuyaximama 'Awitsaruni kuyaximama mekaniwara'iwa.

8 Meyukwitiweti miki kwieyaritsie mekaneuyutaweiyaxiani naitsarie, 'ayumieme miki makuxiuyatsie yeuta matsi yuwaikawati mekaniukwini yukimana, keyuri 'ixiparaki memukwi'iwaxi.

9 'Awitsaruni, 'uyu'unarimetu muratsie Rawiri kuyaximama kaniwaranukunake. Hiki mura xiu 'atimariweme hetia kaneuyehani, muwa 'Awitsaruni mu'uya kiyexitsie kaniutseni. Mura munautsarimekaiki 'Awitsaruni wapaiti kaniuyewiere kiyexitsie.

10 Kuya xewiti munierixi kemiyi, Kuhawi mipai katiniutahiawe:

—'Awitsaruni nekanexeiya xiu kiyexiyaritsie heuyewiekame.

11 Kuhawi mipai kaniutayini:

—Kaukari pemeixei ketitayari mana pekareimi, tamamata pirata tuminiyari nekamani'iitianikekaitini meta hiyyame xeime.

12 Peru kuya mipai katinita'eiya:

—Tsepaneti xeimiriyari tumini pirata nemanu'ii, xiari yaxeikia nenepikanewairiya para ti'aitame nu'aya nemumieniki, tanaiti tepe'enana kepauka xemehiritiarie 'eki, 'Awitsahi meta 'Itahi ti'aitame nu'aya temaiki 'Awitsaruni xemikahenanaimakaki.

13 Xika ne neheimienike neyutatuati, nekanahekiarekekaitini, ti'aitame hixie matsi xewiti miyuta'una pikayiwe, 'ekita yaxeikia pepikanetsiparewieniekai.

14 Kuhawi mipai kaniutayini:

—Yaki xeikia 'ahamatia kwiniemieme nepireutewi.

Hiki yapauka, haikame pitsika 'uti'ika kaneyani 'Awitsaruni tawieyatsie kanei'uitiani, mana mitaxeitsie 'akuxi kanayenierekaitini xiu kiyexiyaritsie 'uyewieti.

15 Meta, tamamata meyupaimeti Kuhawi hawemete, 'Awitsaruni 'aurie meha'utikineka hutariekake mekanimieni.

16 Hiki Kuhawi katiniuta'aita kuxineta mitahitsierieniki memitehayewaki kuyaxi memiyukwitiwe, 'ana mekatenuhayewa 'ixaheritsixi mewaruweiyati.

17 Kwitiwata 'Awitsaruni kaxarieya me'utikweka, hewatixawakaku mekaneikahiani makuxiuyatsie tetexiki mekanenukanani. 'Ixaheritsixi meta mekaneuyuta'unaxiani yukie.

18 'Awitsaruni mayeyurikaitsie 'akuxi, tete kaniuta'aita 'amitakerieniki, mayeweritsie Ti'aitame mirayetewatsie, mipai tiku'eriwati: «Nixemetima neniwe nepikahexeiya hetsiena mieme nemaxaxatsiwaniki». 'Ayumieme miki tete 'amitake yuhepai katiniteriwa, 'ayumieme hiki 'akuxi mipai katinimatiwani «'Awitsaruni 'iniarieya tete 'amitake».

Rawiri kemitiyukahiweri

19 'Akimatsi Tsaruki nu'aya mipai Kuhawi katinutahiawe:

—Keneneupitia ne'unautsarimetī nemiyemieki ti'aitame nemiretaxatīaniki kename Yawé 'itawik-weitsitia memeye'unie wahepaitsita.

²⁰ Kuhawi mīpai katinita'eiya:

—Hawaiki hiki 'eki 'iki pepikatixatīamie. Hawaikikeri pekatineixatīamieni, hiki hawaiki, kariki ti'aitame nu'aya kaniūmīni.

²¹ Hiki Kuhawi kuya xeime 'etiupe tewiyari hepa 'uyaka mīpai katinitani'ani:

—'Eki kenemie, ti'aitame ketinetaxatia kepemitiunierixi.

Tsurani tewiyari Kuhawi hixie 'utihiximakeka 'unautsarimetī kaneyani.

²² 'Akimatsi Tsaruki nu'aya tawarita mīpai katinitahiawe:

—Tsepatsi kenemīranuyetia, keneneupitia nemiyemieki ne'unautsarimetī 'etiupe tewiyari hamatia.

Kuhawi mīpai katinita'eiya:

—Neuxeitsi temaiki, ʔketitayarikuta petiyemiki? Pēpēpitiarienike pepika'a'erieka pemiretaxataki.

²³ 'Akimatsi tawarita mīpai kaniūtayini:

—Tsepa keneme'itīarie, nepimiekaku.

Kuhawi kanipitiani:

—Kenemiekuta.

'Akimatsi kanayeyani 'unautsarimetī muwerit-sie, 'etiupe tewiyari hixie kaniyani.

²⁴ Rawiri kiekari kitenie putikatei miranutakikatiretsie. Hiki mitaniere wapaiti panutiyakai kitenie heima paiti 'ixumeritsie, xeime tewi kaniuxeiya mana 'anautsarimeme yuxaita.

²⁵ Kepauka mītanriere ti'aitame mīpai mītiutahiawixi, mīki mīpai kaniutayini:

—Xika yuxaita heyianeni, xīari niuki 'aixia 'anuyineme kanikutuaneni.

Mexi 'akuxi tewi mana'amiekai 'unautsarimeti,
²⁶ mītanriere mīpai katinetimani xewitita tewi 'utimana kananautsarimekaitini, 'ayumieme kite-nie tihiweme mīpai katiniutahiawe:

—Xewitita tewi yuxaita mana kananautsarimeni.

Ti'aitame mīpaita kaniutayini:

—Mikita yaxekia niuki 'aixia 'anuyineme pukutuane xīari.

²⁷ Mitanriere mīpaita kaniutayini:

—Mexiakame 'Akimatsi Tsaruki nu'aya hepai pītiunanautsa.

Ti'aitame mīpai katinita'eiya:

—Miki tewi 'aixia pītiuka'iyari, xīari niuki 'aixia 'anuyineme pukutuane.

²⁸ 'Akimatsi kaninuani, ti'aitame kaniutahiawe kwiepa 'utihiximakeka, hiki mīpai katinitahiawe:

—Yawé 'aixia ke'itiarieka, ti'aitame 'akakaiyari, kariki kataniyetuirieni kemi'ane memimatsi'aye'uniekai.

²⁹ Ti'aitame mīpai katiniuta'iwauni:

—ǵNeniwe 'Awitsaruni 'aixia kwerieti reu'erie?

'Akimatsi mīpai katinita'eiya:

—Kepauka mati'uximayatsiriwame Kuhawi mīnetsihenī'akai, yuwaikawati kwiniemieme mepetayixia, 'atsinepikaretimari ne kemireyi.

³⁰ Ti'aitame mīpai katinitahiawe:

—Keniwataye'a 'ena paiti keneuweni.

'Akimatsi kaneutayani yateewa kaniutakeni.

31 Hikì 'etiupe tewiyari kaninuani, mǐpaǐ kaniutayini:

—Ti'aitame niuki 'aixia 'anuyineme nekamenikutuirieneni. Yawé kamaniutawikweitsitiani yunaime wahetsiemieme memimatsi'aye'uniekai.

32 Hikì ti'aitame mǐpaǐ katinita'iwawiya:

—¿Neniwe 'Awitsaruni 'aixia kwerietì reu'erie?

'Etiupe tewiyari mǐpaǐ katinita'eiya:

—Miki temaiki hepai mekete'ukwine yunaiti memimatsi'aye'unie 'eki ti'aitame, meta yunaiti kemi'ane 'axamemimatsiyuriku.

33 'Iki tiu'enieka, ti'aitame waikawa kaniuyukahiwieri, kitenie heima kii makawetsie, kanaanutiyani mǐpaǐ tiutsuati: «Xia'ii 'Awitsaruni, neniwe. Neniwe, 'Awitsaruni, neniwe. Ne pita neminiumikaitini 'ahetsiemieme. Xia'ii 'Awitsaruni, neniwe, neniwe».

19

1 Hikì Kuhawi mekatenekuxatiani kename ti'aitame waikawa yuheiwieriekai 'Awitsaruni hetsiemieme.

2 Kepauka kuyaxi yunaiti memite'utamari, kename ti'aitame waikawa yuniwe hetsiemieme heyuheiwieriekai, miki tukaritsie tsepaneti memite'ayu'iwakai heiwerika tukariyari pita mekanayeitiani yunaiti kuyaxi.

3 'Ayumieme kuyaxi kiekaritsie mekaneutahaxiani 'awie, memuyutetewiyani hepai me'aneneti.

4 Matsi ti'aitame, yihixie heuyukunati pikatihayewakai karima mǐpaǐ tiuhiwati: «Xia'ii,

'Awitsaruni, neniwe. Xia'ii 'Awitsaruni, neniwe, neniwe».

⁵ Hiki Kuhawi kaneyani hakewa ti'aitame muwayekateitsie, mipai katinitahiawe: «Hiki 'eki ti'aitame yunaime te'a'uximayatsiriwamete pepitatsitewiyatsitia temimatsi'utawikweitsitia, meta 'aniwema 'ukitsi 'ukari, meta 'a'itama meta 'atuxexerima.

⁶ 'Eki memimatsi'aye'unie pepiwanaki'erie, petiwaraye'uxieta kemi'ane memimatsinaki'erie. Hiki mipai pekatinimatsiikini 'akuyaxima tewa'aitiwamete pepikawareuyehiwa meta 'akuyaxima. Hiki mipai nekatinetimani 'eki yapekatina'eriwakaitini pita tame teyunaiti temikwi'iwakekaiki, 'Awitsaruni pitata 'atiuyeikanikeyu.

⁷ Neuxei hikimi. Kenanuyeye'a 'akuyaxima keniwaretawairitia. Xika mipai pekatiuyurieni, Yawé hixie yanekanaineni hiki tikariyaritsie nixewiti tima kuya 'ahetsia pikayuhayewa. 'Ana matsi waikawa peyuhiwerieti penayeimiki ti'aitame, kepemikati'akahiweriwekai meripaiti hiki 'akuxi».

⁸ Hiki mipai tiutahawarieka, ti'aitame kananukukeni kiekari kitenie kanayerini. Kepauka kuyaximama memite'utamari, yunaiti hixiena mekaniku'uni.

Rawiri Kerutsareme kemirakunua

Hiki 'ixaheritsixi mekaniyuta'unakaitini yux-exuiti yukie,

⁹ meta naitsarie 'Ixaheri kwieyarit-sie mekatenukuxatakaitini kemitiuyi. Mipai meputiyuanekai: «Ti'aitame

pɪtatsi'utawikweitsitiɑ memɪtatsi'aye'unie
wahepaɪtsita, tahetsie putanua piritsiteutsixi
metate'aitiakaku. 'Awitsaruni yianekaku, xeime
kwieyaritsie puyuta'unaxi.

10 Hikiri 'Awitsaruni, ti'aitame temeyeitiakai,
mɪrayukwitɪnetsie kanemierieni. Ti'aitame
tepɪta'inieni makunuaniki, hikiri pumawe xewiti
mitatsita'imaiya».

11 Hiki 'ayumieme Rawiri ti'aitame mawari
wewiwamete Tsaruki meta 'Awiyataxi
niuki mipai katiniwareni'airieni: «Kura
kwieyaritsie kiekatari 'ukirawetsixi wahamatia
xeketenetixata, mipai xeketeniwaretahiawi:
“Ti'aitame katinetimani naitarie 'Ixaheri
kwieyaritsie kemɪtikuxaxatsiwa. ¿Titayari xeme
'atsixekatehaitika nemakunuaniki ne ti'aitame
neparatsiyuta?

12 Ne'iwama xeme xekanihikitini, tekanixeinui-
waritini. Pikaheuyewetse 'amemiteheutewini
mekanetsita'iniewaweti”.

13 Meta 'Amatsaha mipai xeketenetahiawi:
“Eki yemekɪ ne'iwa pekanihikitini. 'Eki pita
nekuyaxima tiwa'aitiwame pekanayeimiki
'aheyemekɪ, Kuhawi pikatixairi. Kakaiyari
'axa'aneme kenetsi'upitiani kanetsinenimayati
xika nekaraye'atiani”».

14 Mipai ti'aitame tiwarutahiaweku Kura
kwieyaritsie kiekatari 'aixia mekatenixeiya, hiki
me'uyinika mekanita'inieni yunaiti munuaniki
yunaime yukuyaxima warawititi.

15 'Ayumieme ti'aitame matsi
kaniyukuha'aritiani mayeyaniki, Kurutani
hatuxameyaritsie paiti kaninuani. Merikite

Kura kwieyaritsie kiekatari Kirikari mekanekine ti'aitame memanakunakeki meta hapa memanakinetsie memiwaranatuaniki.

¹⁶ Matsi Wenikamini nuiwarieya Tsimi Kera nu'aya, Wakurini kiekame, kaniyukumexiitiani Kura kwieyaritsie kiekatari wahamatia, ti'aitame Rawiri 'anunakeke.

¹⁷ Hamatiana mekanuhukaitini xeimiriya Wenikamini nuiwarimama metatsiere Tsiwaha, Tsahuri kie m'iti'aitametikai, tamamata heimana meyu'auxiwime yuniwema warawititi meta xeitewiyari te'i'uximayatsiriwamete. 'Iki meri Kurutani hatuxameyaritsie mekaniu'axiani ti'aitame 'akuxi kanuawekaku mana,

¹⁸ hiki hatixametsie mekananukine ti'aitame meparewienike meta niwemama memiwaranatuaniki Kurutanitsie. Kepauka ti'aitame manayanikekai, Tsimi Kera nu'aya hixiena kaniutihiximakeni,

¹⁹ mipai katinitahiawe:

—Ne nepimatsiwawirie nekutsiyari ti'aitame ne ke'axanemitiuyuri pepikahe'eriwani, ne ti'a'uximayatsiriwame ke'axanemimatsi'uyuri kepauka 'eki ti'aitame Kerutsareme pemayetia. 'Eki ti'aitame nekamaniwawirieka miki pemiratimaiyaniki.

²⁰ Ne mipai nepiretima 'axanepitiuyuri, hiki 'ayumieme, Kutse nuiwarimama yunaiti meka'axiawawekaku 'akuxi, ne meri nekanayeyani nematsi'anunakeke nekutsiyari ti'aitame.

²¹ Peru 'Awitsahi Tsariwiya nu'aya mipai kaniutayini:

—Tsimi, kemí'ane Yawé manayexei hepaitsita 'axakaniutayini, 'ayumieme peuyewetse miki mímierieniki.

²² Rawiri mipai katinita'eiya:

—Tsariwiya niwemama, xeme xepika'anuyehakeni, nepita kenemitiyuriene. Xeminetsi'aye'unieka hepai xeputiyuane. Hikiri yunaiti 'ixaheritsixi mepinetsihetima kename ne ti'aitame nehiki, 'ayumieme xewiti pikamini.

²³ Hiki ti'aitame Tsimi mipai katiniutahiawe:

—Hawaiki pepikamini.

²⁴ Metatsiere Mepiwutseti Tsahuri teukarieya kanayeyani ti'aitame 'anunakeke. Yu'ikate pikatihauxiwekai meta yu'ixurikite meta yumixiya pika'ataxiwekai kepauka ti'aitame mayetiatsietiti, kepaukakeri 'aixia reu'erietí munua Rawiri.

²⁵ Kepauka Kerutsareme yeyaka munua ti'aitame 'anunakeke, miki mipai katinita'iwawiya:

—Mepiwutseti 'aku, ¿Ketitayari nehamatia pekaretia?

²⁶ Mepiwutseti mipai kaniutayini:

—Neti'aitiwame 'aku, pepitimate ne mati'uximayatsiriwame nepika'uyeive, ne mipai nepira'eriwakai puxu xewiti panutixiratianikekai mipai 'ana 'autia nemiyemieki. Matsi neti'uximayatsiriwame Tsiwaha kaneniukwamana,

²⁷ meta ti'aitame 'ahixie 'axakanetinikuxatani xeikia kenemika'utayi. Matsi 'eki ti'aitame niuki tuayame Kakaiyari hetsia mieme hepai

pekani'aneni pekaniyiwéni yapemitiuyurieni nehetsie kemímatinake.

²⁸ Ne'iwama teyunaiti nepaapa hetsiememete peuyewetse temikwi'iwaki 'ahixie neti'aitiwame. Miyatiti, ti'aitame ne ti'auximayatsiriwame 'amexatsie pemiratikwa'a pepinetsi'upitia nemitikwaniki. Tawarita xiari heitserie nepikahexeya nematitawawirieniki ti'aitame.

²⁹ Ti'aitame mipai katinitahiawe:

—Waikawari matsi peminetikuxaxatiwani pikaheuyewetse. Ne 'ari yanekaniutayini 'eki Tsiwaha matia kwie xekeneuyutaxiteki.

³⁰ Mepiwutseti mipai katinita'eiya:

—Miki piyiwe nekwie naime yuhetsiememe mayeitiani, ne ne'iyari 'aixia pi'ane 'eki neti'aitiwame xika 'aixia pereu'erieti 'aparatsiyuta penuani.

³¹ Metatsiere Waxitsirahi Karaha kiekame Kurutani hatuxameyaritsie kaninuani. Xukerini mirayetewatsie paiti kaneyeyakaitini, ti'aitame kepauka hatuxametsie manuyanikekai hamatiana memanukineki memiparewieniki.

³² Waxitsirahi, 'ari kani'ukiratsitikaitini nauka tewiyari wiyari kanexeyakaitini, miki ti'aitame katinikupinirikaitini tita mireuyehiakai kepauka Makanahini kiekariyaritsie mukatei, miki waikawa katinexeyakaitini.

³³ Ti'aitame mipai katinitahiawe:

—Kenenanuweiya. Kerutsareme nehamatia kenekani, ne ketita pemireuyehiaka nepimarekupinirieka.

³⁴ Waxitsirahi mipai katinita'eiya:

—Neuxei, ¿kepaímeme wiyari 'akuxi kuta nepuyeikani? Titayari nereumieni 'ahamatia Kerutsareme paiti.

³⁵ Nauka tewiyari wiyari nekanexeiyaniri, wairiyarika nekatinetimamateni tita 'aixia miti'ane meta 'axamiti'ane, meta nepikareu'iniatari neteta tita nemitikwa'a meta tita nemiti'ie, meta nepikawa'enieri kwikamete 'ukitsi 'ukari. Pikaheuyewetse xiari nemimatsihe'uximatiaka.

³⁶ ¿Ketitayari kuta ti'aitame mipai pener-akapitianikeyu? Matsi hapa xeikia neka-mananuteitamiki Kurutani hatuxameyaritsie.

³⁷ Keneneupitia ne'iwama wahetsia nemakunuaniki, mana nememniki meta nepaapama wateukiyapa nemekateukieniki. 'Ena nepimatsihiwirieni Kimani, miki 'eki ti'aitame mimareta'uximayatsirieniki meta 'ahamatia manuyaniki hapa. Nehetsiemieme kepemireyurienikekai, miki hetsiemieme mipai ketineyuri.

³⁸ Ti'aitame mipai katinita'eiya:

—'Aixia kani'aneni, Kimani nehamatia kaniyemieni, kepemaine hetsiena mieme mipai nekatinekayeimiki. 'Ekita tita tsepa pemireuyehiwa nekamatiniyetuiriemiki.

³⁹ Hiki teiteri meta ti'aitame Kurutani hatuxameyaritsie mekananukine. Meta ti'aitame Waxitsirahi kaniu'itseni metatsiere Kakaiyari kani-utawawirieni 'aixia miyurieniki, hiki Waxitsirahi yukie kanakunuani.

⁴⁰ Ti'aitame Kimani 'eweiyakaku meta kuyaxi Kura kwieyaritsie kiekatari metatsiere kuyaxi

'Ixaheri kwieyaritsie kiekatari hixiapa me'ati me'eweiyakaku Kirikari kaneutiyune.

⁴¹ 'Ayumieme hipati 'ixaheritsixi ti'aitame hetsia mekaniye'axiani mipai mekatenitahiawe:

—¿Titayari ta'iwama Kura kwieyaritsie kiekatari, ti'aitame yeme yuhetsia mieme metehayeitia Kurutanitsie 'anayaku, titayari miki xeikia mete'iwitixime meta tiriyamama metatsiere kuyaximama yunaime?

⁴² Kura kwieyaritsie kiekatari mipai mekaniu-tiyuani:

—¿Titayari kuta xeteha'a? Ti'aitame 'ahurawa ta'iwa mihikiki. Ti'aitame 'ikwai mitatsiminiki tepikayia meta 'imikieri mitatsiyetuirieniki.

⁴³ Matsi 'ixaheritsixi tawarita mipai mekaniu-tiyuani:

—¿Ketitayari kuta waikawa xetatsixani'erieti xeteyia? Tame matsi tamamata mexia heitserie tepexeyia Rawiri ti'aitame hetsiemieme keyuri xeme. Meta, tame meri tete'ita'ini munuaniki.

Hiki matsi Kura kwieyaritsie kiekatarita waikawa meha'ati mekaniwaruta'eiya.

20

Tsawa Rawiri kemitiuyehekaxi

¹ Merikitsi xewiti mana puyeikakai 'axatiuka'iyariti Tsawa titewati Wikiri nu'aya, Wenikamini nuiwarieya hetsiemieme. Kuxineta kaniutahitsieni meta mipai katiniuhiwa:

«'Ixaheritsixi, takie teyunaiti tepitayeixiani, Rawiri hetsia tixaiti tepikatehayexeyia, meta 'etsiwatima mitatiyetuirieniki 'Itsahi nu'aya».

2 Hiki 'ayumieme 'ixaheritsixi yunaiti Rawiri mekaniuku'eirieni, Tsawa Wikiri nu'aya pita mekananukuweiya. Matsi, Kura kwieyaritsie kiekatari ti'aitame mepika'uku'eiri, hamatiana mekanekine Kurutani meyekineka Kerutsareme paiti mekaniye'axiani.

3 Kepauka ti'aitame Rawiri yuparatsiyuta munua Kerutsareme, yutuxexerima kaniwarayeni'ani tamamata memiyupaimakai yuparatsiyu muwaruhiritiakai, xaitsie pitari me'iwiyariekame kaniwarayeitiani. 'Akuxi pitiwamikwakai, peru tawariri wahamatia pika'ukahui. Kiita mepeunakai yuheyemeki, wiuraxi wahepai mepi'anekei, mipai me'aneneti mepiyuhayewaxi kepaukake memukwi.

4 Hiki ti'aitame 'Amatsaha mipai katiniuta'aitiani: «Kuyaxi Kura kwieyaritsie miemete keniwarukuxeri meta 'ena pepinuani wahamatia haika tukari 'aye'ayu».

5 Kanayeyani 'Amatsaha kuyaxi miwakuxerieni, matsi kepauka mutipiniyarie pikaraye'atia.

6 'Ayumieme Rawiri 'Awitsahi mipai katiniutahiawe: «Hikita Tsawa Wikiri nu'aya waikawa matsi 'axakataniyuriemiki keyuri 'Awitsaruni. 'Ayumieme kuyaxi 'aixia memi'anene keniwaruta'inieka kenanukuweiya, nika xeime kiekari 'aixia mi'anetsie heyuti'awieta, tatsi'utawikweiya».

7 Hiki Kuhawi kuyaximama, kereteutsixi meyniti meta pereteutsixi meta kuyaxi yemeki waikawa memiyiwawe, 'Awitsahi warawitikikaku Kerutsareme mekanayekine Tsawa Wikiri nu'aya

memanukuweiyaki.

⁸ Kawahuni mirakutewatsie me'u'axiaku tete 'aminena manukatsie, 'Amatsaha kaniwaranukunake. Kuhawi kuya kamixayari kananakatikikaitini hiyameki 'anayihati meta yuteuritsie nawaxa 'amipa pakakekai. Peru 'umiekaku, nawaxaya kanewatiweni.

⁹ Kuhawi yutserieki 'Amatsaha mixiyayatsie kanikawiere 'i'itsenike, mipai tiku'iwawiyati: «¿Ne'iwa, keperaka'iyuniwa?»

¹⁰ 'Amatsaha Kuhawi 'atsipikaretixei tapaki nawaxa 'amipa makwekai, hiki Kuhawi huriepana kaneitseni, 'Amatsaha kwinquriteya kwiepa kaniukawiwieni. 'Amatsaha xeimieme 'utsekieka kaniumini, hiki 'anataru Kuhawi meta 'iwaya 'Awitsahi mekanekine Tsawa Wikiri nu'aya memuweiyakaiki.

¹¹ Kuya xewiti Kuhawi hetsia mieme, 'Amatsaha kaxarieya 'aurie 'utakeka, mipai katiniuhiwa: «Kemi'ane Kuhawi hetsie xemitewiya meta Rawiri hetsie, Kuhawi xekenanuweiya».

¹² Hiki 'Amatsaha kaxarieya xuriyaki heu'iwati huye hixiapa kaniukateitini, kuyaxi yunaiti mana memuyekikakai mekanywa'uwekaitini me'ixeyakuti. Kepauka miki kuya mipai miretima, 'itsita paiti kaxarieya kanekutuani meta 'ixurikiki kanenukanani.

¹³ Hiki 'Amatsaha huyeta 'utikweiyaku, kuyaxi yunaiti Kuhawi matia mekanekine, Tsawa Wikiri nu'aya me'anukuweiyake.

¹⁴ Tsawa 'ixaheritsixi wanuiwarima wahetsia naitarie kanakukexiya, 'Aweri-Wetimaka paiti

kaniye'ani meta mana Wikiri nuiwarimama yunaiti mekanitinini.

¹⁵ Kuhawi kuyaximama 'Aweri-Wetimaká kiekariyaritsie mekaniu'axuani meta menayaxetikine kiekari warie. Hetsiena memitikine mekaniutawewieni kiekari kuraruyaritsie heutiyuneme memika'unaki, kuyaxi kepauka kiekari tetsariyayari meka'unati memitsutia,

¹⁶ hiki 'uka kwinnie timaiwetī miki kiekariyaritsie kiekame mipai katiniuhiwa:

—Xekeneneu'eni. Xekeneneu'eni. Kuhawi mipai xeketenetahiawi 'ena nehetsia kehayani ne hamatiana nemititaxataki.

¹⁷ Hiki Kuhawi mana 'ahurawa kaniutiyani.

'Ukaratsi mipai katinita'iwawiya:

—¿Kuhawi 'eki petihiki?

Kuhawi mipai katinita'eiya:

—Netsi nekanihikitini.

Hiki 'ukaratsi mipai katinitahiawe:

—Keneneu'eni ne ti'uximayatame 'ahetsia mieme kenemimatitaxatiani.

Kuhawi mipai katinita'eiya:

—Nepimatsi'enieni.

¹⁸ 'Uka mipai kaniutayini:

—Meripaiti, kepauka 'uximatiarika muxuawekai, teiteri 'aixia mepitekuyuruwakai 'ena, 'ayumieme 'iki niuki mipai maniyine 'apuyeika: “Xekenehu 'aixia xeketeneyuri 'Aweri kiekariyaritsie”.

¹⁹ 'Iki kiekaritsie kiekatari matsi kayuwati 'amepu'uwa meta yamepitekahu, 'Ixaheri kwieyaritsie matsi tame waikawameki

tepeuyewetse. ¿Ketitayari xeme xete'ika'unaku Yawé tipiinieya?

²⁰ Kuhawi mipai kaniutayini:

—Hawaiki. Kakaïyari kenetsiparewieka mipai nemikatiyurieniki, nemika'ika'unaki.

²¹ Ne mipai 'ayumieme nepikanua, nematsi pita tewi xeime newiyake nepunua Tsawa titewakame Wikiri nu'aya. Miki 'Epirahini hiriyaritsie pikiekame meta Rawiri ti'aitame 'aye'unieti payuyeitia. Xika miki tewi xenetsiyetuirieni, tame tekaniyehuni.

'Ukaratsi mipai katinita'eiya:

—Aixia kani'aneni. Tetsariya warie mu'uya tekaneukahakuni.

²² 'Ukaratsi waikawa timaiwetì yunaime mana kiekatari katiniwarutixatiani. Hiki Tsawa Wikiri nu'aya mu'uya mekananutixiteni meta Kuhawi hetsia mekaneikahiani. 'Ana Kuhawi kuxineta kaniutahitsieni, kuyaxi yunaiti yukie mekaneutayeixiani. Kuhawi Kerutsareme kanakunuani ti'aitame hetsia.

²³ Kuhawi 'ixaheritsixi kuyaxiyari wa'ukiyari pihikitikai, Wenahiyaxi Kuyara nu'aya kereteutsixi meta pereteutsixi ti'aitame hìwemete wa'ukiyari pihikitikai.

²⁴ 'Arunirani wairiyarika te'uximayatamete pihiritiariekai, meta Kutsapati 'Akiruri nu'aya ti'utiwame pihikitikai,

²⁵ Tsewa kemitiyi ti'utiwame pihikitikai, Tsaruki meta 'Awiyataxi mawari wewiwamete mekanihikitikaitini,

²⁶ 'Ira Yahixi kiekame ti'aitame Rawiri het-siemieme mawari wewiwame pihikitikai.

21

Kawahunitari kememite'unítarie

¹ Merikitsi Rawiri ti'aitakaku haaka kaniutaweni haika wiyari. Rawiri Yawé kaniutahiawe miparewieniki, mipai Yawé katinita'eiya: «Tshuri meta nuiwarimama puwanakekai hipame waxuriya memítayeurieniki, miki kawahunitari mepiwarukwi, 'ayumieme haka kanixuaweni».

² Kawahunitari 'ixaheritsixi mepikahikítikai, 'amuxeutsixi memuyuhayewaxi wanuiwari píta mepihikítikai. Tiratu 'ixaheritsixi miki wahamatia mekaniuwewiekaitini yunaiti kayuwati memu'uwani, matsi Tshuri yemeki pika'inakekai yunaime piwakumaweriyakekai. Yuteiterima waparewimiti xeikia 'ixaheritsixi meta Kura kwieyaritsie kiekatari. Hiki Rawiri kawahunitari kaniwarutakwewieni yuhetsia,

³ hiki mipai katiniwaruta'iawawiya:

—¿Xehetsiememe kenetiyurieni kexeteha'eriwa? ¿Kehepai netiyurieme 'aixia nepitiyurieni xehetsiememe, xewiti ke'axamixe'uyuri, mipai 'ana xeme xemitawawirieniki Kakaiyari 'aixia mitatsiyurieniki Yawé temiteiterimama?

⁴ Kawahunitari mipai mekatenita'eiya:

—Tshuri tuminieya tame tepikaheuyehiwa meta tiriyamama watumini, meta tame heitserie tepikahexeiya xeime 'ixaheri tewiyari temumieni.

'Ayumieme tawarita ti'aitame mipai katiniwaruta'iawawiya:

—Kamitsi, ¿kexehaitikani kenetiyurieni xehetsiememe?

⁵ Miki mipai mekatenita'eiya:

—Tсахурi pítatsika'unamíkikái, matsi katanakixítianikekaitini meta 'Ixaheri wakwieyaritsie katanayeweiya.

⁶ 'Ayumieme hiki 'atahutame Yawé menayexei Tсахурi nuiwarimama tepimatsiwawirie pemítatsiyetuirieniki, temiwakawítianiki Yawé híxie Tсахурi manukatei Kiweya mirakutewatsie.

Ti'aitame mipai katiniwarutahiawe:

—Nekanixeyetuiriemiki.

⁷ Matsi Rawiri Kunatani hamatia tiratu memuwewiekaiki Yawé híxie, 'ayumieme ti'aitame Mepiwutseti kaniutinenimayata, Kunatani nu'aya meta Tсахурi teukarieya.

⁸ Matsi 'Aximuni meta xeime Mepiwutseti memitiwiyarieniki katiniuta'aita, miki yuhutati Xitsipa niwemama 'Ayaha niweya Tсахурi hamatia miwarayexeyakai, meta Merawi Tсахурi niweya, niwemama yu'auxiwiti 'Ariheri Waxitsirahi nu'aya hamatia miwarayexeyakai Mekura kiekame.

⁹ Rawiri kawahunitsixi kaniwayetuirieni, miki yemuri 'etsimupetsie mekaniwarukawítiani Yawé híxie. Me'atahutati 'axeikia mekaniukwini, tatsutiariekaku tsewara 'itsanariyari.

¹⁰ Hiki Xitsipa 'Ayaha niweya kuxitari 'utihurieka mana nuaka kaniyuka'ítiani 'ayeparitsie mana hunike, mana kaniyuhayewa 'itsanaxa mukatsutiarietsietiti meta kepaukake mukawiyexi. Wirikixi tukariki pikawapitiakai meta tikariki yeutari pikawapitiakai wakaxari memikwaka.

¹¹ Kepauka Rawiri mitiutaxatarie Xitsipa 'Ayaha niweya kemitiuyuriekai Tсахурi

tuxeríeya,

¹² híkí Rawírí Tsahúrí meta nu'aya Kunatani wa'umeteyari kanekí'ini, Kawetsí Karaha páití metiheteí. Pírítsíteutsíxí Wétítsáni kiekariyarítsie teítéri wahíxíe mekaniwarukawítíakaitíni, kepauka Tsahúrí mema'iwaxítsie Kíríwuha yemuríyarítsie, peru Kawetsí kiekatari míkí kiekariyarítsie mekaniwarunawani.

¹³ Meríkíte Rawírí katíniuta'aita wa'umeteyari manu'íyaníkí Kerútsareme páití. Meta yaxeíkía 'atahuta 'ukítsi memukawítíariekai.

¹⁴ Mípaí katíniukateukieni Tsahúrí meta Kunatani wa'umeteyari, Kíhítsi teukiyapa Tsahúrí mípaapayatíkai, Tsera mírakutewatsie Weníkamini kwíeyarítsie. Naití mípaí katíniyíni tí'aitame yatíu'aitaku, híkí 'anake Kakaíyari míkí kwíeyarítsie kiekatari kaniwarutinenimayata.

Rawírí hetsía miemete Kuríyati 'iwamama keméitewarukwí

(2Tsam 21:15-22 - 1Kem 20:4-8)

¹⁵ Meríkítsi píritsíteutsíxí tawaríta mekaníkumaíxíani memíwatakwiníkí 'ixaherítsíxí. 'Ayumieme Rawírí kanayeyani yukuyaxíma wahamatía memíwatakwiníkí. Híkí Rawírí kaniutí'uxe yumíenetí,

¹⁶ 'ayumieme xewítí kwínimieme 'utewítí pímiexímekai 'Itsiwíwenu títewati, míkí 'ixípara hékwame kanakwekítíni meta wurúnitse pítsíkayari haíka kíruyari heimana 'etsíwa matsí kátinahetekítíni.

¹⁷ Híkí 'Awítsahi Tsaríwíya nu'aya kaneyani Rawírí parewíenike, híkí píritsíteu katíniukwínítíani kanímieni. 'Ana Rawírí kuyaxímama mípaí mekatenítahíawe: «Hatsuakurí

'eki ti'aitame pepika'ayeyaniri tahamatia pemi'amieneniki, xewiti matsi'umieniki meta 'ixaheritsixi takixeme kapa 'utiniki».

¹⁸ 'Ariketa yapaimexia 'anuyeyaku Kuhuwi mirakutewatsie tawarita piritsiteutsixi mekaniwarutakwini, 'ana tukaritsie Tsiwekahi Kutsa kiekame, Tsapahi kaniumieni kwini mieme mutewikai.

¹⁹ Hairieka tawarita mekaniyutakwini manatsiere Kuhuwi mirakutewatsie kaniutawikweni, mikita 'Erikanani Yare-'Urekinu nu'aya Wereni kiekame, Kuriyati titewakameta kaniumieni Kahati kiekame, miki pitsikaya 'ikari wewiwame kiyeyarieya hepai kanipakaitini.

²⁰ Tawarita Kahati kiekariyatsie mekaniyutakwini. Manata xewiti 'a'utewiti kaniuyeikakaitini, tewi kwini mieme timariweti xeitewiyari heimana nauka yu'itiwamete kanexeyakaitini, yumamatetsie meta yu'ikatetsie 'ataxewime 'itiwamete kanexeyatikaitini.

²¹ Miki 'ixaheritsixi kaniwa'iwamikikaitini memitimamaniki, peru Kunatani Tsimaha nu'aya, Rawiri matsikaya kani miene.

²² Miki yunaukati teiteri 'amemutiti Xapaha Kahati kiekame meminiwarimamatikai, Rawiri meta kuyaximama mekaniwarukwini.

22

Rawiri niawarieya

(2Tsam 22:1-51 - Nia 18:1-50)

¹ Rawiri 'iki kwikari Yawé hetsiemieme kaniutawewieni kepauka Yawé Tsahuri hepaitisita

kayuwatì mipitì meta yunaimè memeye'unie
wahepaitsita kepauka mitawikweitsitìa.

² Mipai kaniutayini:

«'Eki Yawé ne'ai pekanihikitini, netsi'awiwietame
pepihiki,

meta netsiwikweitsitiwame pepihiki,

³ nekakaiyari, tete kanihikitini miwa
nemuyuti'awiwietà.

Nehetsie nunuwame pihiki, tirikariya nehetsie
nunuwame,

nemiwayuti'awiwietà meutitewa pepihiki.

Miki neheima munua kanihikitini meta netsiwik-
weitsitiwame.

'Eki pepinetsi'utawikweitsitìa hipati menet-
simietiwekaku.

⁴ Yawé nekanahaweni, miki 'aixia pi'ane hetsiena
mieme 'aixia maineni,

hiki 'ana meminetsi'aye'unie watsata
nepitawikweitsitarieni.

⁵ »Ne nepimiximekai, hamewari hepai ti'aneti ne-
heima piyeuriwekai,

haa puwayene pinetsihehautsitìa.

⁶ Miiya kaunarieya teikiyata pinetsiheukahanakai,
miiya winiyarieyatsie nepinehia.

⁷ Waikawa ne'uximatarieti Yawé nekaniutahi-
wieni,

nekakaiyari neputahawixi
minetsiparewieniki,

miki yutukita paiti kaneniu'enieni,

nehiwari nakatana paiti kaneye'ani.

⁸ »Hiki kwie kaniutayuni, kaniuyuanekaitini,

meta muyuawi mutuikatika kani-
watayuaxiani,
mekaniwatayuani Kakaïyari haxiayaki.

⁹ Yutsurita kitsi pakanenetiwakai,
meta yuteta tai mitiyuxixitsitiwa
puwayenenetiwakai,
ti tatikaiti kanitaxirïwekaitini.

¹⁰ »Muyuawi 'anutayepieka, kaniwakayani,
haiwitiri miyiyiwitsie 'aweti.

¹¹ Yuteitametsie 'anutiyerika, muyuawitsie
kanayeyani,
'anayatsie 'ayerika 'ekatsie kaneyani

¹² Yiriyaki meta haiwitiri wiyeri 'ayemanemeki
kaneuyukunani,
'ixuriki kiiyari hepai 'aneme yuheima kani-
utawewieni.

¹³ Hixiena tirikaiyemeki waikawa 'akuxawatikaku
ti tatikaiti kanitakikakaitini.

¹⁴ »Muyuawitsie Yawé tiranarieya kani-
uyu'eniirikire,
yemeki Kakaïyari 'Amutewi niukieya
kanewayuku'eiya.

¹⁵ Kaniwarutamini yu'iriki meta merikariyaki,
kaniwareutaxiriexiani meta kani-
warutaweiya.

¹⁶ Yawé kaniwarutatieni
meta ha'ati muta'iwekaiki,
haramara hetia mieme kwie pahekiarixi,
meta kwie tsutimeyari hekia kaniyuhayewa.

¹⁷ »'Amautitewatsie 'amamá pepakatseraxi,

- nemamatsie pepikawierixi meta haramara
'ameukatewatsie pekanenatihana.
- 18 Meminetsi'aye'unie memimamariwawe wat-
sata pinetsi'utawikweitsitia,
'iya meminetsixani'eriekai
meta memitirikawikai kenemikatitirikaiyekai
ne.
- 19 Kepauka nemikayiwekaitsie,
'ana mekanenanukunake menetsimienike,
peru Yawé matsu pinetsi'uparewi.
- 20 Pinetsi'utawikweitsitia.
'Aixia pinetsi'uyuri yutemawieti netsi-
naki'erieti.
- 21 »Yawé pinerakapitia heitseriemeki
yanemitiyurienekaiki,
ne'iwatika pinetiyeturi tixaiti 'ax-
anemikatiuyuriki,
- 22 Yawé 'aitsikateya ne'enieti nemumieki,
ne hatsuaku 'axanepikatiyuriwe,
meta nekakayari nepikaku'eiriwetima.
- 23 Ne naime nepa'eriwa kemiti'aita,
ne nepika'iku'eiriwe 'aitsikateya.
- 24 Hixiena ne'uyeikati nepika'ikwamanawe,
meta nepikanewairiyari 'axanemitiyurieniki.
- 25 Yawé pinerakapitia heitseriemeki
yanemitiyurienekaiki,
ne'iwatika pinetiyeturi 'aixia 'anemeki ne-
muyeikakaiki hixiena.
- 26 »'Eki yapekatinikamieni kemi'ane yamitikamie
hetsiemieme,
heitserie yapepitiyuriene heitserie 'aixia
memiteyurie wahetsie,

- 27 yuri pepitiwa'eririe kemi'ane yuri
memimate'eririe,
'eki maksi pepitimate mitiyukananaima het-
siemieme.
- 28 Tixaiti memikatehayuyeitia memitehayu'iwani
pepiwapitia,
kepauka kwi pemiwaxeiya memiyuti'ire
tixaiti pepikatiwarayeitiwa.
- 29 Yawé, 'eki nekixeme pekanihikitini,
Yawé, 'eki neyiriya hekiariya pepayeitiwa.
- 30 Penetsitirikariyakaku nekaniyiweni
meminetsi'aye'unie nemiwatakwini,
nekakaiyari nehamatia pe'uyeikakaku
kuraru 'amanutitewatsie nekaneukamaki-
weni.
- 31 »Kakaiyari huyeya maksi yemeki 'aixia
kani'aneni,
Yawé niukieya tixaiti pikareuyewetse.
Kakaiyari rahetsie tinunuwame pihiki
kemi'ane hetsiana memuyu'awieta.
- 32 ¿Kamitsi kemi'ane Kakaiyari pihiki? Yawé xeikia
kanihikitini.
¿Kemi'ane 'ai hepai pi'ane? Takakaiyari xeikia
mipai kani'aneni.
- 33 Miki kanihikitini kemi'ane tirikariya
minetsipitia,
meta nehuye miheitseriya,
- 34 miki pinetsipitia maxa hepai
nemiranautsaweniki,
meta hiri 'amutititsie kanenipitiaka
nemikahekawautseniki,
- 35 nemamatetsie kanetini'ikitiaka nemauyu-
tamieweniki,

- meta pepineti'ikitia wurunitse tupiyari
nemikemakaki.
- 36 'Eki pepinetsiheukunari^{ma} penetsiwikweit-
sitiati,
'aixia petiuka'iyarikaku nehetsiemieme 'aixia
'anemeki nepiyeyani.
- 37 Nehuye 'ari 'aixia pepiyuri,
ne'ikate pekaniutitseiriya.
- 38 »Meminetsi'aye'unie nekaniwaranukuweiya
meta nekaniwarukwini,
nepikawarehayewaxi kepaukake yunaime
nemwarekwi.
- 39 Yunaimeri nepuwarekwi. Tawariri
mepika'anuku'uni.
Nehixie mekaniukaxirieni.
- 40 'Eki tirikariya pekaneniupitiani kepauka ne-
muyutamitsie,
meminetsi'aye'unie pekaniwarupitiani
nehetia memikaxirieniki.
- 41 Meminetsi'aye'unie yu'itia memiyehuki pekani-
warupitiani,
mipai 'ayumieme memikanetsinaki'eriekai
nekatiniwara'iwa.
- 42 Parewiya mekaniwaukaitini, peru nixewiti wa-
hetsie pika'utanua.
Yawé mekanihiwiekaitinita, matsi miki
pikawaruta'ei.
- 43 'Etsimepepeme nepiwarayeitia. Kwie tumua-
nariyari hepai mepiteyuxexeyakai.
Haxu huyeta mitika hepai nepiwarutiketsi.
- 44 »Pepinetsi'uparewi teiteri meminetsi'aye'uniekai
wahetsia,

hipame nuiwarite tiwa'aitiwame
 pepinetsi'ayeitia,
 teiteri nemikawamatekai menete'uximayatsirieti
 mepaki.

45 Teewa mepikiekatari, peru ne mariweme
 mepinetsi'ayeitiwa,
 kepauka nemitiwa'aitia yamekatenikahuni.

46 Miki 'ateewa kiekatari menetsixeyati meka-
 nenimakaxeni,
 meta memamati memuguayu'awietatsie
 mekanipayekikani.

47 Yawé kanayeyurini. Ne'ai hepaitsita 'aixia kera-
 niuwani.
 Kakaiyari netsiwikweitsitiwame 'aixia
 ketikuxaxatsiwani.

48 Miki Kakaiyari pitiwarakapitiwa 'axake-
 meminetsi'uyuri,
 miki teiteri nehetia puwa'atiwa
 nemitiwa'aitiakaki.

49 'Eki neheima pepunua meminetsi'aye'unie wa-
 hepaitsita,
 'eki 'aixia pepinetipitia meminetsi'aye'unie
 wahepaitsita,
 pekaneniwikweitsitiaka teiteri
 meminetsihaukuwaxia wahepaitsita.

50 Yawé, 'ayumieme ne 'aixia nepaine 'ahepaitsita
 nuiwarite watsata,
 meta niawari 'ahetsiemieme neputikwika
 kepemititewaki.

51 »Yawé, ti'aitameki peminetsi'anayexei
 pepinetsi'upitia waikawameki
 nemirayu'iwaniki,

ne Rawiri pemínetsi'anayexei meta nenui-
warima
keniwaruxeitsitia waikawameki
kepemiñiwánaki'erie yuheyemeki».

23

Rawiri 'imatñrieka kemitiuxataxi

¹ 'Iki Rawiri 'imatñrieka mieme niukieya
kanihikitiñi:

«Rawiri 'Itsahi nu'aya kemitiwarutaxatia
yuteiterima,
witsi'aníyitikaime niawari mutiwewi 'ixaher-
itsixi wahetsiememe,
tewi, Mímariwe hepáitsitana 'aixia mutayi
meta Kakuwu Kakaíyarieya menayexei.

² »Yawé 'Iyarieya niuki kaneniupitiani,
hetsienamieme nemítaniuniki.

³ 'Ixaheritsixi wakakaíyari mípai kaniutayini,
'Ixaheritsixi wa'ai mípai kanetiniutahíawe:
“Kemi'ane mítica'aitia teiteri kemitiheitserie,
kemi'ane Kakaíyari 'ayemakaxeti mítica'aita,

⁴ miki hekiariya ximeri mieme hepai
kani'anemiki,
kahauháiyakaku manatineika hepai,
wiyeri 'utia manatineika hekiariwieti
tupiriya kwiepa mítineniki”.

⁵ »Kakaíyari yuheyemeki nenuiwarima kaneni-
upitiani,
tíratu yuheyemeki nehamatia kaniuwewieni,
naime 'aixia hauti'aneme, mikayíwe
mípatsieni.

Kakaíyari yakatiniyuriemiki nemírayu'iwaniki,

meta yamiraye'aniki naiti tita
nemireuyehiwa.

⁶ Matsi 'axamemiteyurie xuya mewiwiwa hepai
mekani'aneneni,
yumamaki nixewiti pikawakumaiwa.

⁷ Tepia matsikiyariki kanikuxexeriwani meta
pitsika kiyeyariki,
hiki mana tai kanitixixitsitiwani».

Rawiri kuyaximama memeuyutakwiwawe
(2Tsam 23:8-39 - 1Kem 11:10-41)

⁸ 'Tki Rawiri kuyaximama kwiniemieme
memitehayu'iwakai mekanihikitini:

Kutsewi-Watsewati Hakumuni kiekame,
miki matsi panuyekatei memuyuhaika
wahetsiememe, heiwamieme meheyukukwika
yupitsikaki 'atahaika tsienituyari teiteri
kaniwarekwini.

⁹ 'Utimana mieme 'Eriyatsaxi Ruruhu
'Akuki nuiwarieya nu'aya pihikitikai,
mikita xewiti memiyuhaika pihikitikai
kwiniemieme mireyutamiewe. Rawiri

hamatia kaniuyeikakaitini kepauka yuhutati
memiwaruyehaxiatia piritsiteutsixi Patsiramini
mirakutewatsie meyuxeirikaku mewatak-
winike. 'Ana 'ixaheritsixi mekaneutayeixiani,

¹⁰ matsi 'Eriyatsaxi pika'utima, hiki
yumireme piritsiteutsixi kaniwarukwini,
'uxiyaki mamayatsie 'ixiparaya kaniuwere.
Miki tukariyatsie Yawé kaniwaruparewieni
memitehayu'iwaki. Kuyaxi 'Eriyatsaxi
manuyeika mekanu'axiani, matsi piritsiteutsixi
wapiinite xeikia mete'anupinike.

11 Hairieka mieme kwinimie mireuyutamiewe Tsamaha kanihikikaitini 'Akehe 'Arari kiekame nu'aya. Heiwa kuyaxi piritsiteutsixi mume 'etsimipepe maku'etsietsie mekaniuyukuxeirieni. Hiki kuyaxi 'ixaheritsixi miki wahixie mekaniuyuta'una,

12 matsi Tsamaha pikayuta'unaxi, pukunua 'ixaheritsixi wahetsie putanua, 'ana piritsiteutsixi kaniwara'iwa. 'Anata Yawé memitehayu'iwaki kaniwarupitiani.

13 Yapaimexia 'anukayakuta, xeitewiyari heimana tamamata watsata yuhaikati kwinimieme memitetirikawi 'Arurani teriyarita mekanekine, Rawiri mayu'awietatsie. 'Itsanari kanitsutarieximekaitini, matsita kuyaxi piritsiteutsixi Xepahini kwieyaritsie mayeweritsie mekaniyuxeriekaitini.

14 Matsi Rawiri piyu'awietakai 'aitsata, 'ana mitiyehanetsie kuyaxi piritsiteutsixi Wereni kwieyaritsie mekatenitahikaitini.

15 Rawiri waikawa hauharimiti mipai kaniutayini: «Xikati tiyiwenike xewiti mineniuharitiani Wereni kitenie haa mitiniere».

16 Hiki memuyuhaika memauyutakwiwawe piritsiteutsixi mematiteitsie mekanitahaxiani, Wereni putsu mitiniereta haa mewatihanaka Rawiri mekanehanirieni. Peru miki pikahenuhari, matsi Yawé yetuirieti pita kanitayeurieni.

17 Mipai kaniutayini yemeki mariwemeki: «Yawé keneneparewieka nemikahenuhareniki. Miki teiteri waxuriya nemanuhareni hepai nekaniyumiki yutukari memiyetua». Pikayuwariri

menuhareniki.

Miki yuhaikati memauyutakwiwawe mariweme ki mekateniuyurieni.

¹⁸ 'Awitsahi, Kuhawi pi'iwaya Tsariwiya nu'aya, miki yuhaikame kaniwani'akaitini, miki matsi 'aixia katinikuxaxatsiwakaitini. Heiwa pitsika xeikia 'akweti kaniuyutamieni, kaniwarukwini haika tsienituyari kuyaxi.

¹⁹ Miki matsi waikawa 'aixia tikuxaxatsiwati kanayani keyuri memiyuhaika, miki tiwa'aitiwame kanayeitiarieni, peru miki wahamatia pika'iniarikai.

²⁰ Wenahiyaxi Kuyara nu'aya Kawitseri kiekame, miki yumemiwame pihikitikai, waikawa mariweme katiniuyurieni kuyaxi. Yuhutame teiteri memauyutakwiwawekai Muhawi kiekatari kaniwara'iwa, xeimiemeta kepauka 'iwi 'ukawiwieku putsu muyewakita kaneukahani maye muwa kaniumieni.

²¹ Yaxeikiata 'Ekipitu kiekame kwiniemieme 'utewime kana'iwa. 'Ekipitutanaka tepia kanakwekaitini, matsi Wenahiyaxi kiye xeikia kanakwekaitini, hiki tepia 'inawairieka mikiki kanimieni.

²² Wenahiyaxi Kuyara nu'aya waikamexia mipai katiniyumienekaitini rayu'iwati, miki yaxeikia 'aixia pitikuxaxatsiwakai memiyuhaika memauyutakwiwawe wahepai,

²³ matsi miki wahamatia pika'iniatsiekai, tsepaneti waikawa mitiuyuri xeitewiyari heimana tamamata memauyutakwiwawe wahamatia. Meta matsi Rawiri 'ihiwemete tiwa'aitiwame kanayeitiani.

- 24 Xeitewiyari heimana tamamata memauyu-
takwiwawe wahamatia memaye'ukai 'iki
mekanihikitini:
'Atsaheri Kuhawi 'iwaya,
'Erikanani Ruruhu nu'aya Wereni kiekame.
- 25 Tsama Karuri kiekame,
'Erikaha Karuri kiekame,
- 26 Heretsi Pereti kiekame,
'Ira 'Iketsi nu'aya Tekuha kiekame,
- 27 'Awihetsexi 'Anatuti kiekame,
Mewunahi Kutsa kiekame,
- 28 Tsarimuni 'Akuki nuiwarieya,
Marahi netupatanaka,
- 29 Kereri Wanaha nu'aya netupatanaka,
'Itahi Xiwahi nu'aya, Kiriweya kiekame
Wenikamini kwieyaritsie,
- 30 Wenahiyaxi Piratuni kiekame,
Hirahi Kahatsi 'akiyaritsie kiekame,
- 31 'Awi-'Ariwuni Weti-'Arawa kiekame,
'Atsimaweti Warahumi kiekame,
- 32 'Erihawa Tsariwini kiekame,
Yatseni niwemama,
Kunatani
- 33 Tsama nu'aya 'Arari kiekame,
'Ahiyani Tsaraxi nu'aya Harari kiekame,
- 34 'Eripereti 'Akatsiwahi nu'aya Mahaka tewi-
yari,
'Eriyani 'Akituperi nu'aya Kiru kiekame,
- 35 Ketsiru Kaximeri kiekame,
Parahi 'Arawi kiekame,
- 36 'Ikari Natani nu'aya, Tsuwa kiekame,
Wanihi Kahari kiekame,
- 37 Tsereki 'amuni tewiyari,

Nakarahi Weruti kiekame, Kuhawi Tsariwiya
nu'aya hetsie nunuwame patia,

38 'Ira 'itirita tewiyari,

Karewi 'itirita tewiyari,

39 'Uriyaxi heti tewiyari.

Yunaiti xeitewiyari heimana tamamata
heimana 'atahuta mekaniyupaimekaitini.

24

Rawiri kuyaxi kemitiwaruti'iniataxi

(2Tsam 24:1-17 - 1Kem 21:1-17)

¹ Merikitsi Yawé 'ixaheritsixi wahetsiemieme tawarita kaniuyeha'ani, Rawiri mipai katiniu'eritiani teiteri wahetsiemieme mipai mitayiniki: «'Ixaheri kwieyaritsie kiekatari meta Kura kwieyaritsie kiekatari kuyaxi xekeniwaruti'iniata».

² Hiki Rawiri ti'aitame, Kuhawi kuyaxi tiwa'aitiwame mipai katiniutahiawe:

—'Ixaheri kwieyaritsie naitсарie xekenehu, Rani mitiyetewatsie xekaneikatsutiakuni Weritsewa paiti 'uye'atikaime, kuyaxi xekeniwaraka'utia, ne yanemiretimaniki keyupaime memakine memiyutakwini.

³ Kuhawi mipai katinita'eiya:

—Yawé 'akakaiyari xeitsienituyari paimexia kewarutimiriya 'eki 'akuyaxima, meta kematsi'upitiani pemiwaxeyaki. Matsi ¿'eki ti'aitame ketitayarikuta miyapetiutaine?

⁴ Matsi ti'aitame kemainekai yakatiniuyini, Kuhawi meta kuyaxi tewa'aitiwamete kememaitikatei yapikatiuyi, hiki mekanayekine 'ixaheritsixi kuyaxiyari mewaraka'utianike.

5 Kurutani hatuxameyaritsie me'ukineka 'Aruhëxi mirakutewa hetia mekanikuyaxe mayeweri, mana memiyekita Kahari meta Katsexi kwieyaritetsie mekaniu'axiani.

6 Karaha mekanekine meta Takitini Kuhutsi kwieyaritsie, Rani Kahani meye'axianike meta Tsiruni 'aurie mamanetikatsie.

7 Kiekari Tiru mitirikaiyetsie mekanekine, naitserie heweutsixi meta kananeutsixi wakiekaritetsie mekaniye'axiani. 'Imatiriekä, Weritsewa makumawetsie Kura kwieyaritsie mekaniye'axiani.

8 'Atanauka metseri heimana xeitewiyari tukari metehauyetereka mekanakunuaxiani Kerutsareme, naitserie me'akukexiyaka 'Ixaheri kwieyaritsie.

9 Kuhawi kuyaxi keyupaimeme memiwaraka'utiakai ti'aitame kaniyetuirieni: 'Ixaheri kwieyaritsie 'atahaika tsienituyari miriyari kuyaxi mekanekine 'ixiparaki memaayutakwiwawe meta Kura kwieyaritsie kiekatari 'auxiwime tsienituyari miriyari mekaniyupaimekaitini.

10 Hiki Rawiri 'anake katinetimani ke'axamitiuyuri kuyaxi miwaruti'iniataxiki, hiki Yawé mipai katiniutahiawe: «Waikawa yemeki 'axanepitiuyuri. 'Atsimikatitude hepai nepitiuyuri. Yawé, ne waikawa nepimatsiwawirie, kenetineuyehiwiri kwerietii».

11 Hiki kwiximeri paiti, Rawiri ka'anukukewekaku 'akuxi, Yawé niukieya Kakaiyari niukameya Kahari hetsia kaninuani, Rawiri hetsiemieme mitixeiya:

12 «Rawiri hetsia kenemie mipai ketinetahiawi: “Yawé mipai kanaineni: ‘Nepimatsipitia 'iki haikame 'uximatiarikatsie xeime pemanayexeyaki, yakenetineutahiawi ke'aneme nepimatsipitiani.’ ”»

13 Hiki Kahari Rawiri hetsia nuaka mipai katinita'iwawiya:

—¿Kemi'ane pepeuyehiwa: haika wiyari haakaxa takwiepa titaweni, nutsu memimatsi'aye'unie haika metseri mepimatsimietiweni 'ekita pemi'aku'unaneniki, nutsu haika tukari kwiniya pitaweni takwieyaritsie? Keneutimaixia meta yakenetineutahiawi yanemireitahiaweki minetsiheyeni'a.

14 Rawiri Kahari mipai katiniuta'eiya:

—Yemeki nepitsaipine yanemutayini nepikayiwe. Matsi 'aixia pi'ane Yawé mitatsi'uximatiani, matsi naki'eriyaya m'imariweki, 'aixia pika'ane teiteri xika menetsi'u'uximatiani.

15 Yawé, 'ayumieme 'Ixaheri kwieyaritsie kwiniya kaneyeni'ani, miki ximeriyaritsie kanitsutiani kemireku'iniarikai mipai katineutere, naitsarie kwiepa haika tewiyari heimana tamamata miriyari teiteri mekaniukwini Rani meta Weritsewa paiti meye'atikaiti.

16 Hiki niuki tuayame Yawé hetsia mieme kaniyukuha'aritiani Kerutsareme mika'unaki. Peru Yawé 'anatiti piwarutinenimayataxi kwiniya hepaitsita muwareni'airiekai. Mipai niuki tuayame katiniutahiawe: «'Ariri ketineuhayewa». Mipai pituiyi 'Arahuna kewutseu tewiyari

tiriku matihena 'aurie, hakewa niuki tuayame mewekai.

¹⁷ Hiki Rawiri kepauka niuki tuayame muxei kemitiwakwikai, Yawé nenewieri mipai katiniupitiani: «'Iki teiteri 'axamepikate'uyuri muxatsi wahepai mepi'ane. Ne pita nekanihikitini 'axati'aneme nemireutiwiwiexia meta 'axanemitiuyuri. Nepita 'axamiti'ane nehetsie ketiunake meta netiriyama wahetsie».

*Rawiri mawari taiyame kemitiutawewi
(2Tsam 24:18-25 - 1Kem 21:18-26)*

¹⁸ Hiki 'ana tukariyaritsie, Kahari Rawiri hetsia kaneyani meta mipai katineitahiawe: «Kenanutiyaka, mawari taiyame Yawé hetsiemieme keneutawewi, 'Arahuna kewutseu tewiyari kwieyatsie tiriku matihenakai».

¹⁹ Hiki Yawé Kahari mipai tiutahiaweku, Rawiri hetsia kaneyani.

²⁰ Kepauka 'Arahuna miwaruxei ti'aitame meta te'i'uximayatsiriwamete 'ame'atihume, kanayeyani hixiena kaniutihiximakeni.

²¹ 'Arahuna mipai kaniutayini:

—'Eki ti'aitame, ¿ketitaki petinua nehetsia?

Rawiri mipai katinita'eiya:

—'Akwie tiriku pematihensie nepimatsikunanairiene, mana mawari taiyame Yawé hetsiemieme nemitawewieniki, kwiniya teiteri wa'uximatiami mitihayewaki.

²² Hiki 'Arahuna ti'aitame mipai katiniuta'eiya:

—Tita mimatinake ketineutimawa. 'Ena mekanixuaweni tuurutsixi mawari memayaniki, kiyexi meta tiriku 'uwame mahete meta yukute.

²³ 'Iki naime 'eki nekamatiniyetuirieka. Yawé 'akakaiyari 'aixia 'anemekimimatsixeyaniki.

²⁴ Hiki Rawiri 'Arahuna mipai katiniuta'eiya:

—Mipai 'aixia pikayini. Yawé nekakaiyari mawari taiyariyari nemiwewirieka tixaitiki nekareuyuyehiame. Naime nekamatiniti-nanairiemiki kemiraye'atika.

Mipai katiniuyini Rawiri kwie kaniunaneni meta túurutsixi, huta tewiyari heimana tamamata pirata rahetemeki katiniuyutuani.

²⁵ Mana mawari taiyame kaniutawewieni Yawé hetsiememe, hiki mana mawari taiyariyari kaniuwewieni meta 'aixia memiteyuxeyaniki mawariyari. 'Anake Yawé teiteri kaniwarutinenimayata, hiki kwiniya katiniuhayewa 'ixaheritsixi wakwiti.

**KAKAFYARI NIUKIEYA XAPAYARI
WIXARIKAKI**

**The Holy Bible in the in Huichol language of Mexico,
2020 edition
La Santa Biblia en lengua huichol de México, edición
2020**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huichol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huichol [hch], Mexico

Copyright Information

© 1988-2020, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Holy Bible

in Huichol

© 1988-2020, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-09-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 6 Sep 2025 from source files dated 4 Sep 2025

79690d81-fd4b-51b4-a3a6-712e0fddaca3